

essentiel 

**Pèse personne impédancemètre /  
Body fat scale / Báscula de  
bioimpedancia / Körperfettwaage /  
Personenweegschaal met  
impedantiemeter**

EIMP4



**Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /  
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing**

Vous venez d'acquérir un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits. Nous espérons que ce pèse personne impédancemètre vous donnera entière satisfaction.

## votre produit

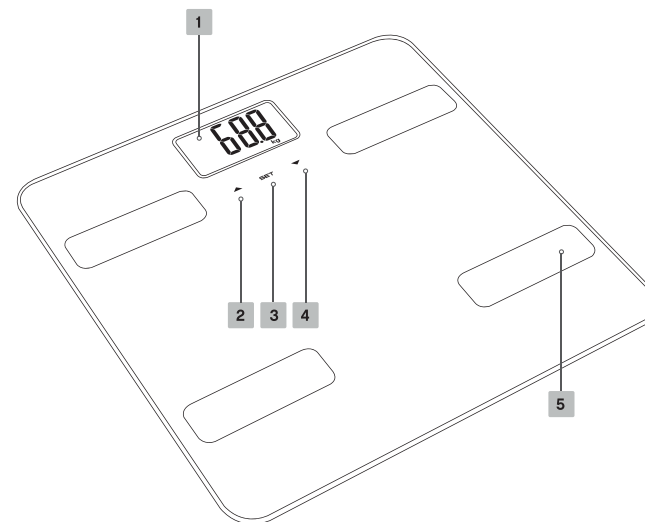
### Contenu de la boîte

- 1 pèse-personne impédancemètre
- 2 piles AAA de 1,5 V
- 1 notice d'utilisation

### Caractéristiques techniques

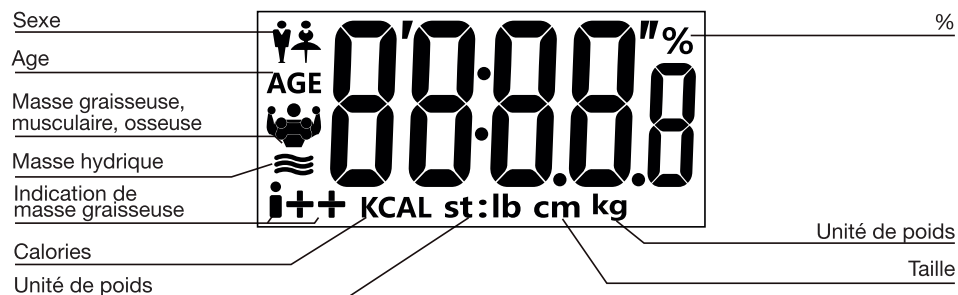
- Poids maximum : 150 kg
- Graduation à 100 g / 1 kcal
- Écran LCD : 74 x 40 mm
- Hauteur des chiffres : 30 mm
- Unité de mesure : kg/lb
- Plateau en verre de 22 mm
- Fonctionne avec 2 piles AAA de 1,5 V
- Mise en marche automatique par pression du pied ou en appuyant sur la touche de réglage
- Arrêt automatique
- Taux de masse musculaire
- Taux de masse grasseuse
- Taux de masse hydrique
- Taux de masse osseuse
- Indicateur de surcharge
- Indicateur de pile usagée
- 4 pieds antidérapants
- 12 mémoires utilisateurs
- Dimensions (L x H x l) : 302 x 22 x 302 mm

### Description de l'appareil



1	Écran LCD
2	Touche +
3	Touche Réglage
4	Touche -
5	Capteurs x4

## Description de l'écran d'affichage





## Fonctions des touches

**SET** : Touche de réglage. Allume l'appareil et fait défiler les paramètres.

▲ : Augmente la valeur d'une unité à chaque appui.  
Un appui en continu permet d'augmenter les valeurs rapidement.

▼ : Diminue la valeur d'une unité à chaque appui.  
Un appui en continu permet de diminuer les valeurs rapidement.

## Réglage des données de l'utilisateur

Données de l'utilisateur	Valeurs de réglage
Numéro de la mémoire	12 mémoires
Sexe	Homme  , Femme 
Taille	de 1 mètre à 2,50 m (100 à 250 cm)
Age	de 10 à 100 ans

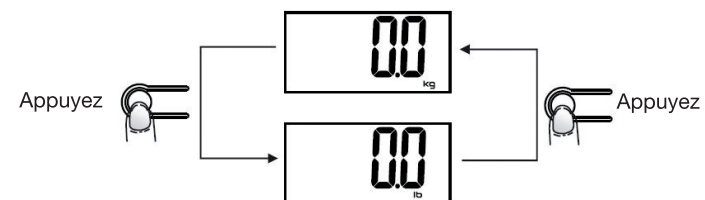
## avant la première utilisation

### Sélection de l'unité de mesure



Vous avez la possibilité de changer l'unité de mesure de votre poids. Ainsi, vous pouvez choisir entre le **kilogramme** (kg) ou la **livre** (lb ou st-lb)<sup>1</sup>.

Allumez l'appareil, puis, appuyez sur le bouton situé au dos de l'appareil (voir schéma ci-contre) : l'écran affiche l'unité choisie. Appuyez de nouveau pour sélectionner une autre unité.

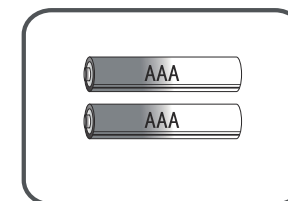


### À noter :

- Lorsque vous sélectionnez le kilogramme, l'unité de taille par défaut sera le centimètre (cm).
- Lorsque vous sélectionnez la livre (lb ou st-lb), l'unité de taille par défaut sera le pied/le pouce<sup>2</sup>.

### Insertion / Remplacement des piles

1. Ôtez le couvercle du compartiment à pile situé sous l'impédancemètre.
2. Retirez les piles usagées.
3. Remplacez-les par deux piles neuves AAA 1,5 V en respectant la polarité.



- Utilisez uniquement le type de pile spécifié dans cette notice.
- Remplacez les piles lorsqu'elles sont usagées ou en cas de fuite.
- Retirez les piles en cas de non utilisation prolongée de l'appareil.

- 1 1 livre anglaise = environ 453 grammes. 1 stone = 14 livres = 6,350 kilogrammes
- 2 1 pied = environ 30 cm ou 12 pouces. 1 pouce = 2,54 cm.

## Informations à connaître

### 1) La masse grasseuse

La masse grasseuse est le pourcentage de poids total qui évalue la proportion de graisse dans le corps. Le calcul de la masse grasseuse s'applique uniquement à un adulte de 18 à 65 ans et pas aux personnes très jeunes ou très âgées, aux femmes enceintes ou qui allaitent, aux personnes très musclées, aux sportifs de haut niveau, aux personnes de très grande ou de très petite taille, et aux personnes amputées d'un membre. La masse grasseuse idéale varie selon l'âge et le sexe. Pour toutes les personnes situées hors de la zone normale, un bilan peut s'effectuer avec un médecin, nutritionniste ou diététicien.

#### Pourquoi est-il utile de contrôler le pourcentage de graisse dans le corps ?

Le poids total détermine si une personne est obèse ou pas, mais le changement de poids seul ne permet pas d'indiquer s'il s'agit d'une variation de la masse grasseuse ou de la masse musculaire. Pour contrôler son poids, il est préférable de conserver sa masse musculaire tout en perdant de sa masse grasseuse. Le contrôle du pourcentage de graisse est donc une étape importante pour gérer au mieux son poids et se maintenir en bonne santé.

Vous pouvez vous reporter au tableau suivant. En raison des différences qui existent d'un individu à l'autre, ce tableau n'est fourni qu'à titre indicatif.

Tableau de taux de masse grasseuse

Age	Femme				
≤ 30 ans	≤16 %	16,1 - 20,5 %	20,6 - 25 %	25,1 - 30,5 %	>30,5 %
> 30 ans	≤ 20 %	20,1 - 25 %	25,1 - 30 %	30,1 - 35,5 %	>35,5 %
Affichage à l'écran	Très suffisant	Insuffisant	Normal	Supérieur à la normale	Très supérieur à la normale
	i--	i-	i	i+	i++

Age	Homme				
≤ 30 ans	≤11 %	11,1 - 15,5 %	15,6 - 20 %	20,1 - 24,5 %	>24,5 %
> 30 ans	≤15 %	15,1 - 19,5 %	19,6 - 24 %	24,1 - 28,5 %	>28,5 %
Affichage à l'écran	Très suffisant	Insuffisant	Normal	Supérieur à la normale	Très supérieur à la normale
	i--	i-	i	i+	i++

Note : Le pourcentage de graisse calculé par l'impédancemètre ne représente qu'une approximation de votre masse grasseuse réelle. Des méthodes médicales précises existent pour calculer la masse grasseuse. Demandez conseil à votre médecin.

### 2) La masse hydrique

La masse hydrique est le pourcentage de poids total qui évalue la proportion de liquide dans le corps. Le corps d'un individu en bonne santé est composé d'environ 50 à 70% d'eau. L'eau joue un rôle essentiel pour de nombreuses fonctions du corps humain et est notamment présente dans les cellules, les tissus et les organes. La masse hydrique idéale varie selon l'âge et le sexe des individus.

#### Pourquoi est-il utile de contrôler le pourcentage d'eau dans le corps ?

Un bon taux de masse hydrique indique le bon fonctionnement du corps et réduit le risque d'apparition de problèmes de santé. La masse hydrique varie en fonction de votre niveau d'hydratation (la quantité d'eau que vous avez bue ou perdue en transpiration). Pour une plus grande précision, mesurez de préférence votre masse hydrique en début de soirée, avant le repas du soir, lorsque votre niveau d'hydratation est le plus stable. Il est par ailleurs déconseillé de mesurer votre taux de masse hydrique après le lever du matin, un exercice physique ou un bain en raison de la déshydratation et de la mauvaise répartition du liquide dans votre corps. Dans ce cas, attendez que le liquide se répartisse plus équitablement sous l'effet de la gravité.

Les facteurs qui influencent la masse hydrique sont le sommeil, l'activité physique, l'ingestion de nourriture et de boisson.

Tableau de taux de masse hydrique

Le taux de masse hydrique (en %) se situe normalement dans les plages suivantes :

Femme			
Age	Mauvais	Bon	Très bon
< 40 ans	> 45 %	45-60 %	> 60 %
40-60 ans	> 43,5 %	43,5-58,5 %	58,5 %
> 60 ans	> 42 %	42-57 %	57 %

Homme			
Age	Mauvais	Bon	Très bon
< 40 ans	> 50 %	50-65 %	> 65 %
40-60 ans	> 48,5 %	48,5-63,5 %	63,5 %
> 60 ans	> 47 %	47-62 %	62 %

### 3) La masse musculaire

La masse musculaire est le pourcentage de poids total qui évalue la proportion de muscle dans le corps. Les muscles transforment les aliments en énergie mécanique et maintiennent la température corporelle. Ils sont à la base de notre condition physique.

#### Pourquoi est-il utile de contrôler le pourcentage de muscle dans le corps ?

Le contrôle de la masse musculaire est particulièrement important pour les personnes présentant des problèmes de poids. Le corps a besoin de muscles pour éliminer les réserves d'énergie excédentaires, et une perte de poids efficace et durable doit être associée à une construction musculaire.

### 4) La masse osseuse

La masse osseuse représente la part du poids constitué par les os du squelette. La constitution du capital osseux commence dès l'enfance et l'adolescence, périodes durant lesquelles il est important d'avoir des apports calciques satisfaisants. Puis, ayant atteint un optimum vers 25 ans, ce capital osseux reste constant pendant une dizaine d'années, avant de décroître.

Chez l'homme, la perte osseuse est ensuite linéaire et de faible intensité, de l'ordre de 0,5 % par an. Mais chez la femme, elle s'accélère à la ménopause du fait de la carence en œstrogènes pour atteindre 3 à 5 % pendant 2 à 3 ans puis 1 à 2 % pendant la décennie suivante.

L'ostéoporose correspond à une perte osseuse accélérée. Des traitements existent mais le meilleur moyen de lutte est la prévention par une alimentation variée et équilibrée.

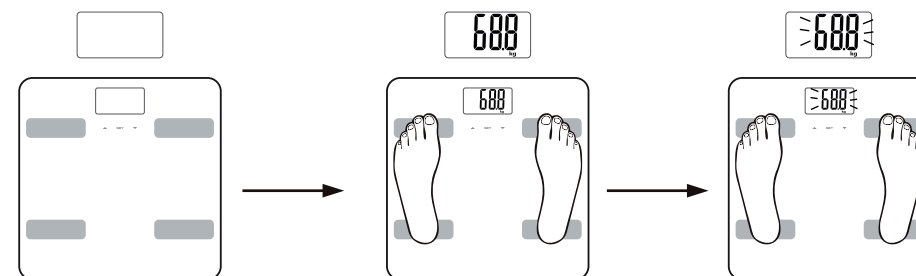
### Conseils d'utilisation

- Le matin, attendez environ 15 minutes après vous être levé pour faire la mesure, le temps que l'eau puisse se répartir correctement dans le corps.
- Attendez quelques heures pour prendre la mesure après un effort physique.
- Tenez vous droit et ne bougez pas pendant la mesure.
- La mesure doit toujours être faite pieds nus ; elle peut cependant s'effectuer la plante des pieds légèrement humide. Veuillez noter que des mesures effectuées avec les pieds complètement secs ne conduisent pas à des résultats satisfaisants.
- Notez que les résultats peuvent ne pas être pertinents dans les cas suivants : pour les sportifs de haut niveau, les personnes fiévreuses, en dialyse, présentant des symptômes d'oedèmes ou d'ostéoporose, les personnes sous traitement médical cardiovasculaire ou prenant des médicaments vasodilatateurs ou vasoconstricteurs.

FR

### utilisation du pèse-personne

#### Pesée seule



1. Posez le pèse-personne sur une surface plane et stable pour des raisons de sécurité et d'exactitude.
2. Montez doucement sur le plateau et restez immobile jusqu'à ce que les chiffres se stabilisent.
3. Les chiffres clignotent puis restent fixes. Descendez du pèse-personne. Celui-ci s'éteint ensuite automatiquement.

## utilisation de l'impédancemètre

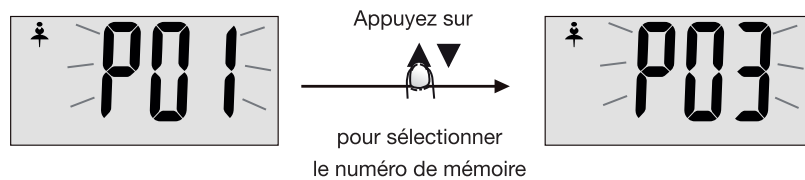
### Définition des paramètres

Avant la première utilisation, il est nécessaire de paramétrer vos données personnelles. Pour cela, procédez aux étapes suivantes :

#### 1. Sélection d'un numéro de mémoire



Vous pouvez configurer les données personnelles de 12 utilisateurs.

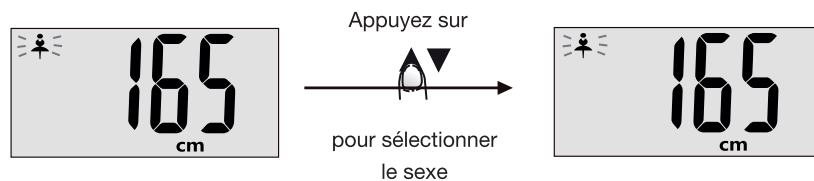
- Allumez l'appareil en appuyant sur la touche **SET** pour accéder au menu de configuration. Le numéro de mémoire clignote.
- Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner un numéro de mémoire.



- Confirmez votre choix en appuyant sur la touche **SET**, vous passez au réglage suivant.

#### 2. Sélection du sexe

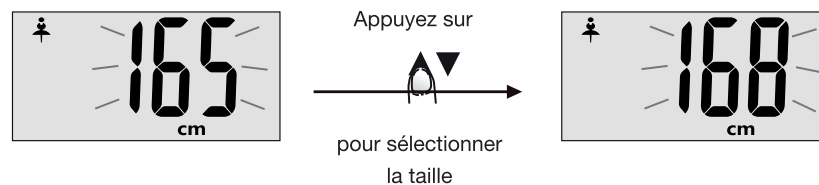
- Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner : Homme  ou Femme .



- Confirmez votre choix en appuyant sur la touche **SET**, vous passez au réglage suivant.

#### 3. Sélection de la taille

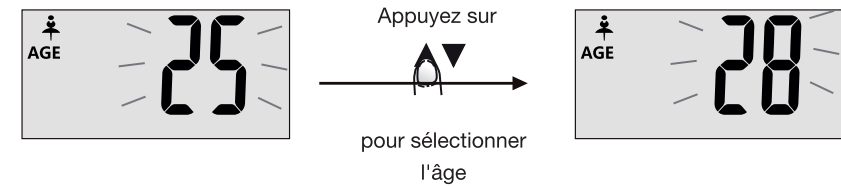
- Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la taille (entre 100 et 250 cm) :



- Confirmez votre choix en appuyant sur la touche **SET**, vous passez au réglage suivant.

#### 4. Sélection de l'âge

- Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'âge (entre 10 et 100 ans) :



#### 5. Enregistrement

- Donnez une impulsion sur le plateau. L'écran affiche « 0,0 kg » puis, l'impédancemètre s'éteint après quelques secondes.



#### NOTES :

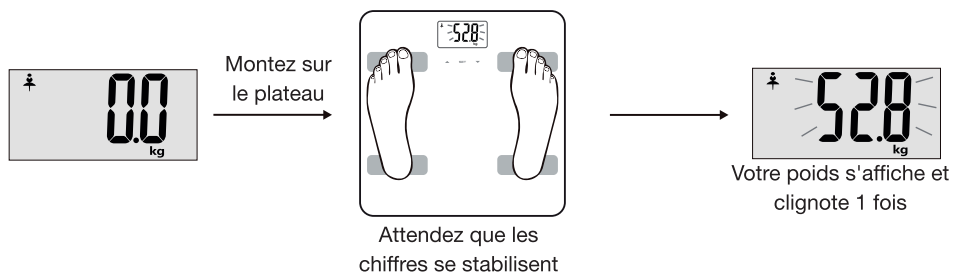
- Lors du réglage des paramètres, si vous n'appuyez sur aucune touche pendant **6 secondes**, les paramètres déjà pré-réglés seront enregistrés automatiquement et l'écran affichera « 0,0 kg ».
- Si l'écran affiche « 0,0 kg » lors du réglage des paramètres, appuyez sur la touche **SET** pendant **3 secondes** pour revenir au mode de réglage et procéder à un nouveau réglage des paramètres (numéro de mémoire, sexe, taille et âge).

## Mesure

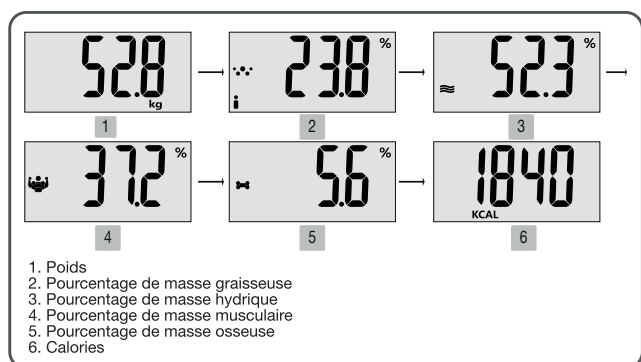
- Appuyez sur la touche **SET**. L'impédancemètre s'allume sur la dernière mémoire sélectionnée.
- Utilisez les touches **▲** et **▼** pour changer d'utilisateur (numéro de mémoire).



- Donnez ensuite une impulsion du pied sur le plateau : lorsque l'écran affiche « 0,0 kg », vous pouvez monter sur le plateau. (**Remarque** : vos deux pieds doivent être en contact avec les électrodes sinon, la masse grasseuse ne pourra pas être mesurée).



Puis, l'appareil prend les mesures...  
... Et affiche les résultats mesurés 3 fois puis, les enregistre.



L'impédancemètre s'éteint après quelques secondes.

Les résultats de l'utilisateur apparaîtront à nouveau comme référence lors de la prochaine mesure.

## Rappel des résultats

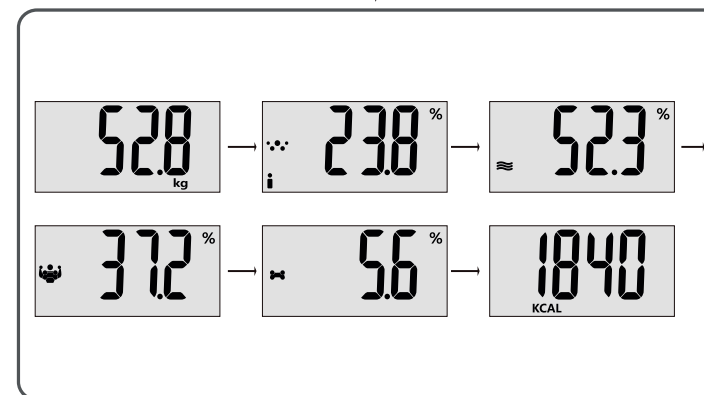
- Appuyez sur la touche **SET** pour allumer l'impédancemètre.



Attendez 6 secondes ou donnez une impulsion sur le plateau



Appuyez sur la touche **SET** pour passer en mode rappel



L'écran affiche successivement les derniers paramètres enregistrés de l'utilisateur. Appuyez sur **SET** pour passer rapidement au paramètre suivant.

Les résultats défilent 3 fois puis, l'appareil s'éteint automatiquement.

## messages d'erreur



### Indication de piles usagées

Veillez remplacer les piles par des neuves aux caractéristiques identiques à celles d'origine.



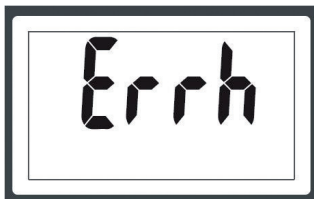
### Indication de surcharge

Le poids maximum accepté sur l'impédancemètre a été dépassé. Veuillez descendre du plateau afin d'éviter d'endommager l'appareil.



### Indication de masse grasseuse insuffisante

Le pourcentage de masse grasseuse est trop faible.



### Indication de masse grasseuse trop élevée

Le pourcentage de masse grasseuse est trop élevé.



### Erreur possible

Veillez refaire la mesure pour obtenir un résultat correct.

Thank you for purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the **RELIABILITY, EASE OF USE** and **DESIGN** of our products. We hope that you will be fully satisfied with this body fat scale.



## your product

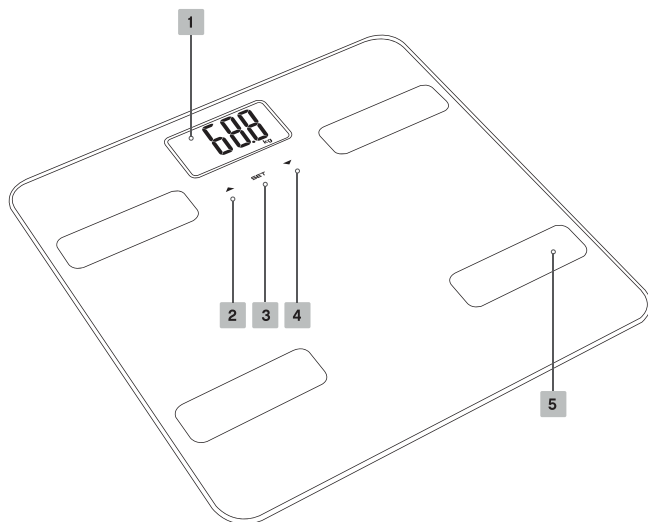
### Contents of the box

- 1 body fat scale
- 2 x 1.5 V AAA batteries
- 1 user manual

### Technical features

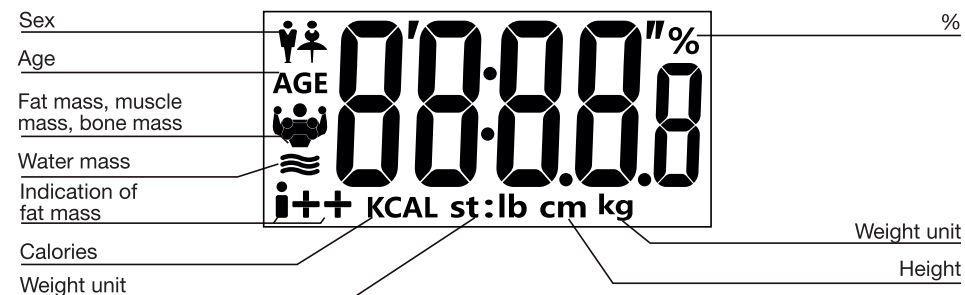
- Maximum weight: 150 kg
- Graduation: 100 g / 1 kcal
- LCD screen: 74 x 40 mm
- Height of digits: 30 mm
- Unit of measurement: kg/lb
- 22 mm glass platform
- Uses 2 x 1.5 V AAA batteries
- Automatic switch-on by pressing with your foot or by pressing the settings button
- Auto-off
- Muscle mass
- Fat mass
- Water mass
- Bone mass
- Overload indicator
- Used battery indicator
- 4 anti-slip feet
- 12 user memories
- Dimensions (L x H x W): 302 x 22 x 302 mm

### Appliance description



1	LCD screen
2	Decrease button
3	Settings button
4	Increase button
5	Sensors x4

### Display screen description





### Button functions

**SET** : Settings button. Turns on the device and scrolls through the settings.

▲ : Increases the value by one unit with each press. Pressing and holding increases the values quickly.

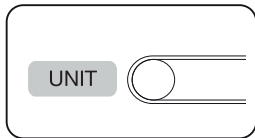
▼ : Decreases the value by one unit with each press. Pressing and holding decreases the values quickly.

### User data settings

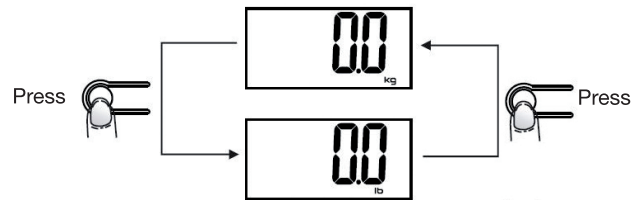
User data	Setting values
Memory number	12 memories
Sex	Male  , Female 
Height	from 1 metre to 2.50 m (100 to 250 cm)
Age	from 10 to 100 years

## before initial use

### Choice of measurement unit



You can change your weight's unit of measurement. This means you can choose between **kilograms (kg)** or **pounds (lb or st-lb)**<sup>1</sup>. Turn on the device, then press the button at the rear of the device (see diagram opposite); the screen will display the chosen unit. Press again to select a different unit.

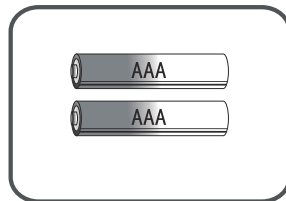


Please note:

- When you select kilograms, the default height unit will be centimetres (cm).
- When you select pounds (lb or st-lb), the default height unit will be feet/inches<sup>2</sup>.

### Battery installation/replacement

1. Remove the battery compartment cover located under the body fat scale.
2. Remove used batteries.
3. Replace them with two new 1.5 V AAA batteries, observing the correct polarity.



- Use only the type of battery specified in this manual.
- Replace the batteries when they are worn out or leaking.
- Remove the batteries if the device is not used for a long time.

1 1 English pound = approx. 453 grams. 1 stone = 14 pounds = 6.350 kilograms  
2 1 foot = approx. 30 cm or 12 inches. 1 inch = 2.54 cm.

## useful information

### 1) Fat mass

Fat mass is the percentage of total weight that evaluates the proportion of fat in the body. The calculation of fat mass applies only to adults between 18 and 65 years of age and not to very young or very old people, pregnant or breastfeeding women, very muscular people, high-level athletes, very tall or very short people, and people with limb amputations. The ideal fat mass varies according to age and sex. For all people outside the normal range, a check-up can be carried out with a doctor, nutritionist or dietician.

#### Why is it useful to control the percentage of fat in the body?

The total weight determines whether a person is obese or not, but the change in weight alone does not indicate whether it is a change in fat mass or muscle mass. To control your weight, it is best to maintain your muscle mass while losing fat mass. Controlling the fat percentage is therefore an important step towards optimal weight management and good health.

You can refer to the following table. Every individual is different; this table is provided for information purposes only.

#### Fat mass table

Age	Woman				
≤ 30 years	≤16%	16.1 - 20.5%	20.6 - 25%	25.1 - 30.5%	30.5%
> 30 years	≤ 20%	20.1 - 25%	25.1 - 30%	30.1 - 35.5%	35.5%
On-screen display	Very sufficient	Insufficient	Normal	Above normal	Much higher than normal
	i--	i-	i	i+	i++

Age	Man				
≤ 30 years	≤11%	11.1 - 15.5%	15.6 - 20%	20.1 - 24.5%	24.5%
> 30 years	≤15%	15.1 - 19.5%	19.6 - 24%	24.1 - 28.5%	28.5%
On-screen display	Very sufficient	Insufficient	Normal	Above normal	Much higher than normal
	i--	i-	i	i+	i++

Note: The fat percentage calculated by the body fat scale is only an approximation of your actual fat mass. There are precise medical methods that calculate fat mass. Seek medical advice.

## 2) Water mass

Water mass is the percentage of total weight that evaluates the proportion of liquid in the body. The body of a healthy individual consists of about 50-70% water. Water plays an essential role in many functions of the human body and is present in cells, tissues and organs. The ideal water mass varies according to age and sex.

### Why is it useful to control the percentage of water in the body?

A good water mass level indicates the proper functioning of the body and reduces the risk of developing health problems. Water mass varies according to your hydration level (the amount of water you have drunk or have lost in perspiration). For greater accuracy, it is better to measure your water mass in the early evening, before dinner, when your hydration level is most stable. It is not advisable to measure your water mass after getting up in the morning, exercising or bathing because of dehydration and the poor distribution of liquid in your body. In this case, wait until the liquid is more evenly distributed under the effect of gravity.

Factors that influence water mass are sleep, physical activity, eating and drinking.

### Water mass table

The water mass rate (in %) is usually in the following ranges:

Woman			
Age	Poor	Good	Very good
< 40 years	45%	45~60%	60%
40-60 years	43.5%	43.5~58.5%	58.5%
> 60 years	42%	42~57%	57%

Man			
Age	Poor	Good	Very good
< 40 years	50%	50~65%	65%
40-60 years	48.5%	48.5~63.5%	63.5%
> 60 years	47%	47~62%	62%

## 3) Muscle mass

Muscle mass is the percentage of total weight that evaluates the proportion of muscle in the body. Muscles transform food into mechanical energy and maintain body temperature. They are the foundation of our physical condition.

### Why is it useful to control the percentage of muscle in the body?

Controlling muscle mass is particularly important for people with weight problems. The body needs muscles to eliminate excess energy reserves, and effective and long-lasting weight loss must be combined with muscle building.

## 4) Bone mass

Bone mass is the proportion of weight made up of skeletal bones. The building of bone capital begins in childhood and adolescence, periods during which it is important to have a satisfactory calcium intake. Then, having reached an optimum level around the age of 25, this bone capital remains constant for about ten years, before decreasing.

In men, bone loss is then linear and of low intensity, of the order of 0.5% per year. But in women, it accelerates at menopause due to oestrogen deficiency to reach 3 to 5% for 2 to 3 years and then 1 to 2% during the next 10 years.

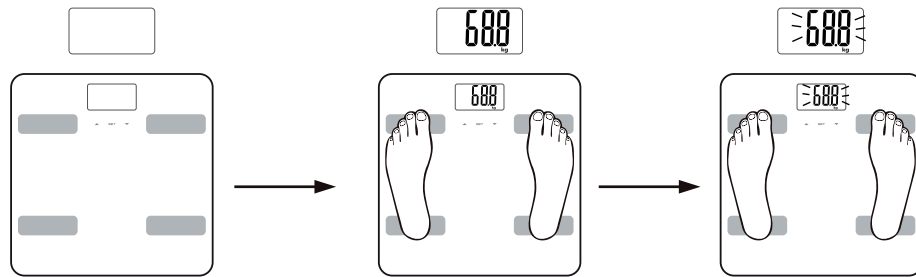
Osteoporosis is accelerated bone loss. Treatments exist, but the best way to fight this is prevention with a varied and balanced diet.

### User tips

- In the morning, wait about 15 minutes after getting up to take the reading to allow the water to be properly distributed in the body.
- Wait a few hours to take the reading after a physical effort.
- Stand upright and do not move during the reading.
- You should always be barefoot when taking the reading; however, the soles of the feet may be slightly damp. Please note that measurements taken with completely dry feet do give satisfactory results.
- Please note that the results may not be relevant in the following cases: for high-level athletes, people with fever, on dialysis, with symptoms of oedema or osteoporosis, people undergoing cardiovascular medical treatment or taking vasodilator or vasoconstrictor drugs.

## using the scale

### Weighing only



1. Place the scale on a flat and stable surface for safety and accuracy.
2. Gently step onto the platform and stand still until the numbers stabilise.
3. The numbers flash and then remain fixed. Step off the scale. It then turns off automatically.

## using the body fat scale

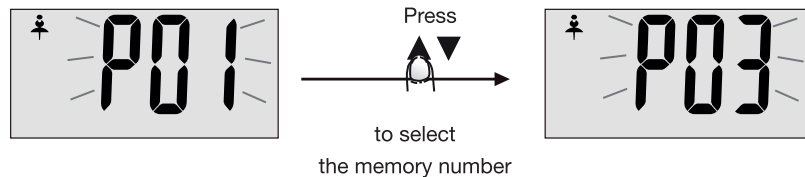
### Definition of settings

Before the first use, you will need to set up your personal data. To do so, proceed as follows:

#### 1. Select a memory number



You can configure personal data for up to 12 users.

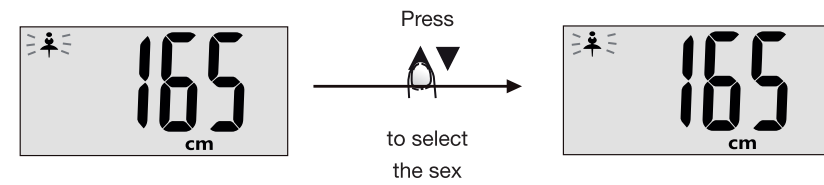
- Turn on the device by pressing the **SET** button to enter the configuration menu. The memory number will blink.
- Press the ▲ or ▼ button to select a memory number.



- Confirm your choice by pressing the **SET** button, you will move to the next setting.

#### 2. Select sex

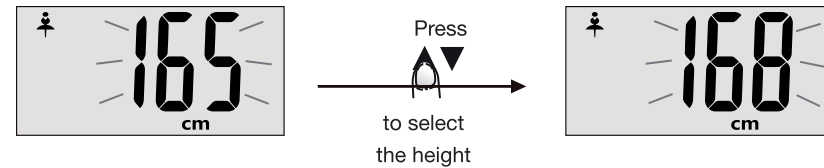
- Press the ▲ or ▼ button to select: Male  or Female .



- Confirm your choice by pressing the **SET** button, you will move to the next setting.

#### 3. Select height

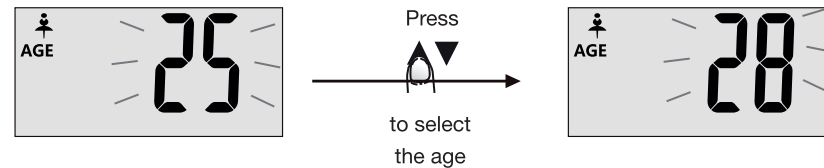
- Press the ▲ or ▼ button to select height (between 100 and 250 cm):



- Confirm your choice by pressing the **SET** button, you will move to the next setting.

#### 4. Select age

- Press the ▲ or ▼ button to select age (between 10 and 100 years):



#### 5. Save

- Press on the platform. The display shows "0.0 kg" and then the scale turns off after a few seconds.

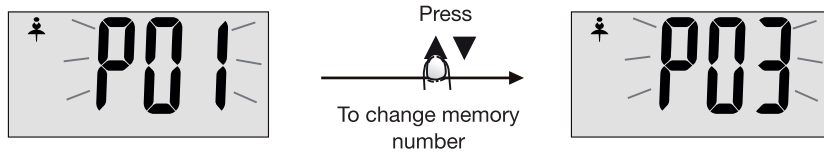


### NOTES:

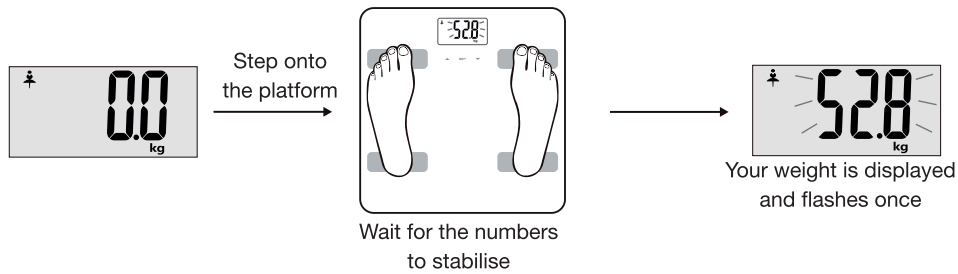
- When adjusting the settings, if no button is pressed for **6 seconds**, the parameters already pre-set will be saved automatically and the display will show "0.0 kg".
- If the display shows "0.0 kg" when adjusting the settings, press and hold the **SET** button for **3 seconds** to return to the setting mode and set the parameters (memory number, sex, size and age) again.

## Readings

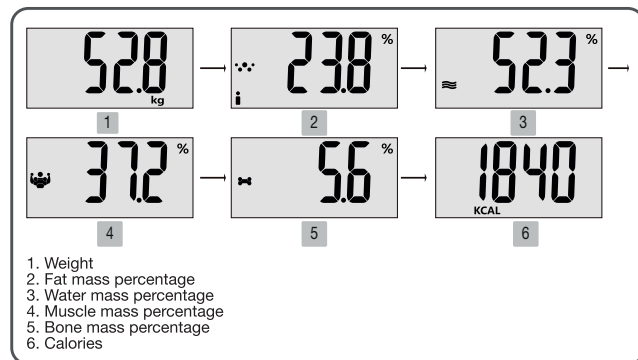
- Press the **SET** button. The body fat scale will light up on the last selected memory.
- Use the **▲** and **▼** buttons to change the user (memory number).



- Then press your foot on the platform: when the display shows “0.0 kg”, you can step onto the platform. (**Note:** both your feet must be in contact with the electrodes otherwise the fat mass cannot be measured).



Then, the device takes the readings...  
... And displays the measured results 3 times and then saves them.

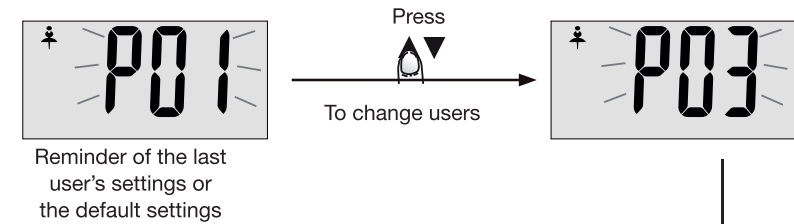


The body fat scale turns off after a few seconds.

The user's results will appear again as a reference for the next reading.

## Reminder of the results

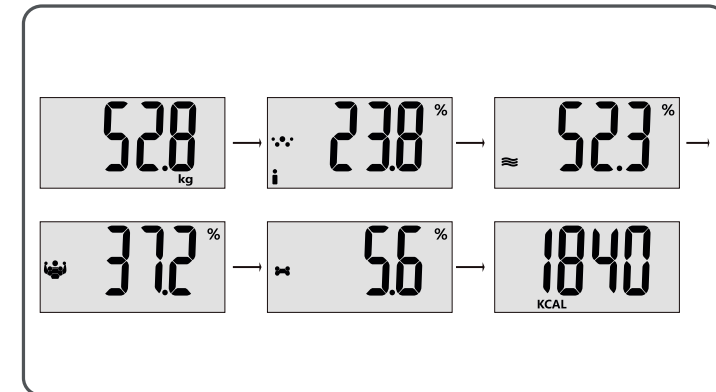
- Press the **SET** button to turn on the body fat scale.



Wait 6 seconds or  
press on the platform



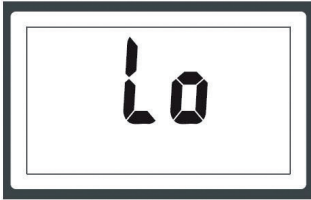
Press the button  
to switch to reminder mode



The screen successively displays the last saved user settings saved. Press **▲** to quickly move to the next setting.

The results scroll by 3 times and then the device turns off automatically.

## error messages



### Used battery indicator

Please replace the batteries with new ones with the exact same characteristics as the original ones.



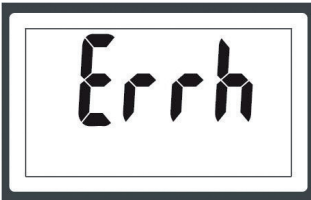
### Overload indicator

The maximum weight accepted on the body fat scale has been exceeded. Please step off the platform to avoid damaging the unit.



### Indication of insufficient fat mass

The percentage of fat mass is too low.



### Indication of overly high fat mass

The percentage of fat mass is too high.



### Possible error

Please take the reading again to obtain a correct result.

Agradecemos su confianza al adquirir un producto de la marca Essentiel b. Prestamos especial atención a la **FIABILIDAD**, a la **SENCILLEZ DE USO** y al **DISEÑO** de nuestros productos. Esperamos que esta báscula de bioimpedancia sea de su entera satisfacción.

## su producto

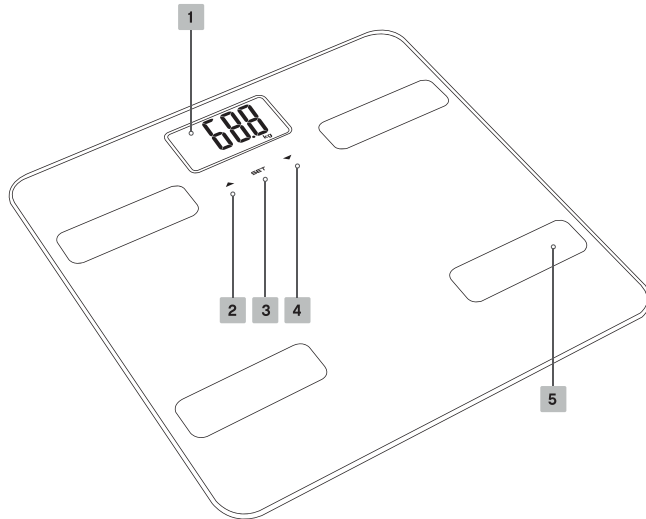
### Contenido de la caja

- 1 báscula de bioimpedancia
- 2 pilas AAA de 1,5 V
- 1 manual de instrucciones

### Características técnicas

- Peso máximo: 150 kg
- Graduación de 100 g / 1 kcal
- Pantalla LCD: 74 x 40 mm
- Altura de las cifras: 30 mm
- Unidad de medida: kg/lb
- Plato de vidrio de 22 mm
- Funciona con 2 pilas AAA de 1,5 V
- Puesta en marcha automática mediante presión del pie o pulsando el botón de ajuste
- Apagado automático
- Índice de masa muscular
- Índice de masa grasa
- Índice de masa hídrica
- Índice de masa ósea
- Indicador de sobrecarga
- Indicador de pila gastada
- 4 patas antideslizantes
- 12 memorias de usuarios
- Dimensiones (An x Al x Pr): 302 x 22 x 302 mm

### Descripción del electrodoméstico



1	Pantalla LCD
2	Botón +
3	Botón Ajuste
4	Botón -
5	Sensores x4

### Descripción de la pantalla de visualización





### Funciones de los botones

**SET** : Botón de ajuste. Enciende el electrodoméstico y muestra los parámetros.

▲ : Aumenta el valor de una unidad con cada pulsación.  
Una pulsación continua permite aumentar los valores rápidamente.

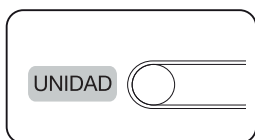
▼ : Reduce el valor de una unidad con cada pulsación.  
Una pulsación continua permite reducir los valores rápidamente.

### Ajuste de los datos del usuario

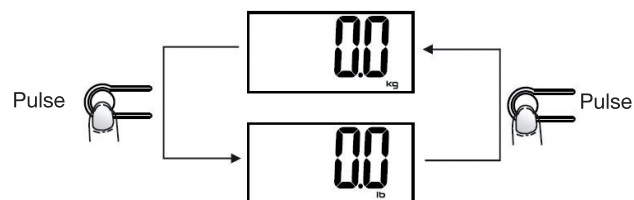
Datos del usuario	Valores de ajuste
Número de la memoria	12 memorias
Sexo	Hombre  , Mujer 
Altura	de 1 metro a 2,50 m (100 a 250 cm)
Edad	de 10 a 100 años

## antes de utilizar el electrodoméstico por primera vez

### Elección de la unidad de medida



Tiene la posibilidad de cambiar la unidad de medida de su peso. Por lo tanto, puede elegir entre el **kilogramo (kg)** o la **libra (lb o st-lb)**<sup>1</sup>. Encienda el electrodoméstico y pulse el botón que hay detrás (ver esquema contiguo): la pantalla muestra la unidad elegida. Pulse de nuevo para seleccionar otra unidad.

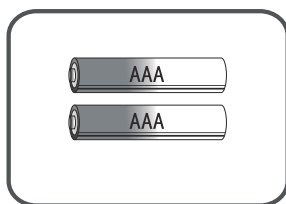


Hay que tener en cuenta:

- Cuando seleccione el kilogramo, la unidad de la altura por defecto será el centímetro (cm).
- Si selecciona la libra (lb o st-lb), la unidad por defecto será el pie/la pulgada<sup>2</sup>.

### Colocación / Sustitución de las pilas

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas, que está debajo de la báscula de bioimpedancia.
2. Retire las pilas gastadas.
3. Sustitúyalas por dos pilas nuevas AAA 1,5 V respetando la polaridad.



- Utilice únicamente el tipo de pila especificado en este manual.
- Sustituya las pilas cuando estén gastadas o en caso de fuga.
- Retire las pilas si el electrodoméstico no se va a utilizar durante mucho tiempo.

1 1 libra inglesa = aproximadamente 453 gramos. 1 stone = 14 libras = 6,350 kilogramos  
2 1 pie = aproximadamente 30 cm o 12 pulgadas. 1 pulgada = 2,54 cm.

## información que debe saber

### 1) La masa grasa

La masa grasa es el porcentaje de peso total que evalúa la proporción de grasa en el cuerpo. El cálculo de la masa grasa se aplica únicamente a adultos de 18 a 65 años y no a personas muy jóvenes o muy mayores, mujeres embarazadas ni en periodo de lactancia, personas muy musculadas, deportistas de alto nivel, personas muy altas o muy bajitas ni a las personas con un miembro amputado. La masa grasa idónea varía según la edad y el sexo. Todas las personas que se encuentran fuera de la zona normal, pueden realizar un balance con un médico, nutricionista o dietista.

#### ¿Por qué es útil controlar el porcentaje de grasa en el cuerpo?

El peso total determina si una persona es obesa o no, pero solo el cambio de peso no permite indicar si se trata de una variación de la masa grasa o de la masa muscular. Para controlar su peso, es preferible que mantenga su masa muscular y que pierda masa grasa. Por lo tanto, controlar el porcentaje de grasa es una etapa importante para gestionar mejor su peso y mantenerse en buena salud.

Puede consultar la tabla siguiente. Debido a las diferencias que existen entre un individuo y otro, esta tabla es meramente indicativa.

Tabla de índice de masa grasa

Edad	Mujer				
≤30 años	≤16 %	16,1 - 20,5 %	20,6 - 25 %	25,1 - 30,5 %	>30,5 %
>30 años	≤20 %	20,1 - 25 %	25,1 - 30 %	30,1 - 35,5 %	>35,5 %
Visualización en la pantalla	Muy suficiente	Insuficiente	Normal	Superior a la normal	Muy superior a la normal
	i--	i-	i	i+	i++

Edad	Hombre				
≤30 años	≤11 %	11,1 - 15,5 %	15,6 - 20 %	20,1 - 24,5 %	>24,5 %
>30 años	≤15 %	15,1 - 19,5 %	19,6 - 24 %	24,1 - 28,5 %	>28,5 %
Visualización en la pantalla	Muy suficiente	Insuficiente	Normal	Superior a la normal	Muy superior a la normal
	i--	i-	i	i+	i++

Nota: El porcentaje de grasa que calcula la báscula de bioimpedancia solo representa una aproximación de su masa grasa real. Existen métodos médicos precisos para calcular la masa grasa. Pídale consejo a su médico.



## 2) La masa hídrica

La masa hídrica es el porcentaje de peso total que evalúa la proporción de líquido en el cuerpo. El cuerpo de un individuo con buena salud se compone de aproximadamente de un 50 a un 70 % de agua. El agua desempeña una papel esencial para numerosas funciones del cuerpo humano y está especialmente presente en las células, los tejidos y los órganos. La masa hídrica idónea varía según la edad y el sexo de los individuos.

### ¿Por qué es útil controlar el porcentaje de agua en el cuerpo?

Un buen índice de masa hídrica indica un correcto funcionamiento del cuerpo y reduce el riesgo de aparición de problemas de salud. La masa hídrica varía en función de su nivel de hidratación (la cantidad de agua que haya bebido o que haya perdido transpirando). Para una mayor precisión, mida preferentemente su masa hídrica al principio de la noche, antes de cenar, cuando el nivel de hidratación es más estable. Además, no se aconseja medir su índice de masa hídrica al levantarse por la mañana, después de hacer ejercicio físico o de darse un baño a causa de la deshidratación y del mal reparto del líquido en su cuerpo. En ese caso, espere a que el líquido se reparta de forma más equitativa por el efecto de la gravedad.

Los factores que influyen en la masa hídrica son el sueño, la actividad física, la ingesta de alimento y de bebida.

### Tabla de índice de masa hídrica

El índice de masa hídrica (en %) se encuentra normalmente dentro de los intervalos siguientes:

Mujer			
Edad	Malo	Bueno	Muy bueno
<40 años	>45 %	45-60 %	>60 %
40-60 años	>43,5 %	43,5-58,5 %	58,5 %
>60 años	>42 %	42-57 %	57 %

Hombre			
Edad	Malo	Bueno	Muy bueno
<40 años	>50 %	50-65 %	>65 %
40-60 años	>48,5 %	48,5-63,5 %	63,5 %
>60 años	>47 %	47-62 %	62 %

## 3) La masa muscular

La masa muscular es el porcentaje de peso total que evalúa la proporción de músculo en el cuerpo. Los músculos transforman los alimentos en energía mecánica y mantienen la temperatura corporal. Son la base de nuestra condición física.

### ¿Por qué es útil controlar el porcentaje de músculo en el cuerpo?

El control de la masa muscular es especialmente importante para las personas que presentan problemas de peso. El cuerpo necesita músculos para eliminar las reservas de energía extra. Una pérdida de peso eficaz y duradera debe combinarse con una construcción muscular.

## 4) La masa ósea

La masa ósea representa la parte del peso que corresponde a los huesos del esqueleto. La constitución del capital óseo empieza desde la infancia y la adolescencia, periodos durante los cuales es importante tener aportaciones cálcicas satisfactorias. Después, alcanza su punto óptimo alrededor de los 25 años y ese capital óseo permanece constante durante una decena de años, para a continuación empezar a descender.

En el hombre, la pérdida ósea es después lineal y de poca intensidad, del orden del 0,5 % al año. Pero en la mujer, se acelera con la menopausia a causa de la carencia de estrógenos y llega a entre un 3 y un 5 % durante 2 a 3 años, y después, a entre un 1 y un 2 % durante la década siguiente.

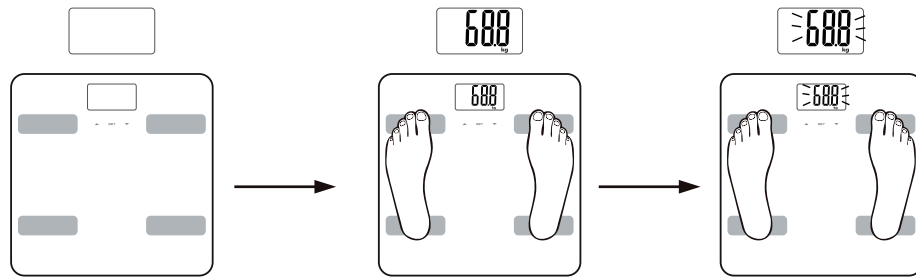
La osteoporosis corresponde a una pérdida ósea acelerada. Existen tratamientos, pero la mejor lucha es la prevención a través de una alimentación variada y equilibrada.

### Consejos de uso

- Por la mañana, espere aproximadamente 15 minutos después de levantarse para hacer la medición, ese es el tiempo que tarda el agua en repartirse correctamente por el cuerpo.
- Espere una hora para realizar la medición después de un esfuerzo físico.
- Manténgase en posición recta y no se mueva durante la medición.
- La medición debe hacerse con los pies desnudos; sin embargo, se puede realizar con la planta de los pies ligeramente húmeda. Tenga en cuenta que las mediciones realizadas con los pies totalmente secos no dan resultados satisfactorios.
- Los resultados pueden no ser pertinentes en los casos siguientes: para los deportistas de alto nivel, las personas con fiebre, diálisis, con síntomas de edema o de osteoporosis, las personas en tratamiento médico cardiovascular o que tomen medicamentos vasodilatadores o vasoconstrictores.

## uso de la báscula

### Medida del peso solamente



1. Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable por razones de seguridad y de exactitud.
2. Súbase despacio al plato y permanezca inmóvil hasta que las cifras se estabilicen.
3. Las cifras parpadean y después se quedan fijas. Baje de la báscula. Esta se apagará automáticamente.

## uso de la bioimpedancia

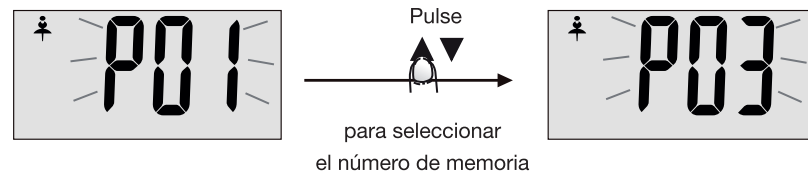
### Definición de los parámetros

Antes del primer uso, es necesario configurar sus datos personales. Para ello, siga los pasos siguientes:

#### 1. Seleccione un número de memoria



Puede configurar los datos personales de 12 usuarios.

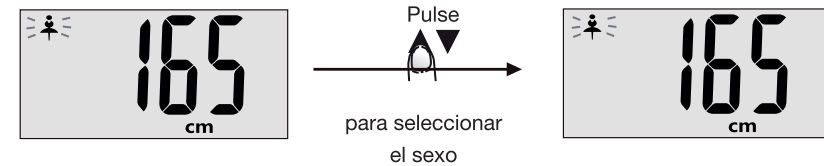
- Encienda el electrodoméstico pulsando el botón **SET** para acceder al menú de configuración. El número de memoria parpadea.
- Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar un número de memoria.



- Confirme su elección pulsando el botón **SET**, pasará al ajuste siguiente.

#### 2. Selección del sexo

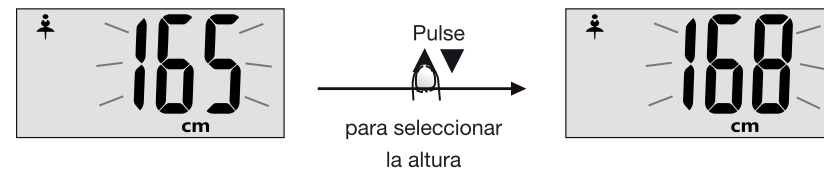
- Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar: Hombre  o Mujer .



- Confirme su elección pulsando el botón **SET**, pasará al ajuste siguiente.

#### 3. Selección de la altura

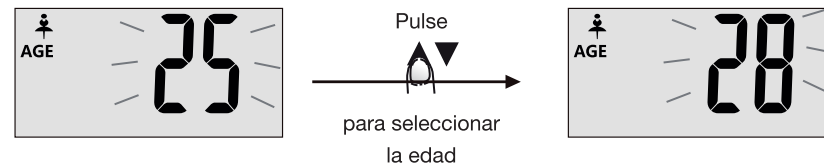
- Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la altura (entre 100 y 250 cm):



- Confirme su elección pulsando el botón **SET**, pasará al ajuste siguiente.

#### 4. Selección de la edad

- Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la edad (entre 10 y 100 años):



#### 5. Guardar

- Pulse el plato. La pantalla muestra «0,0 kg» y, después, la báscula de bioimpedancia se apaga tras unos segundos.

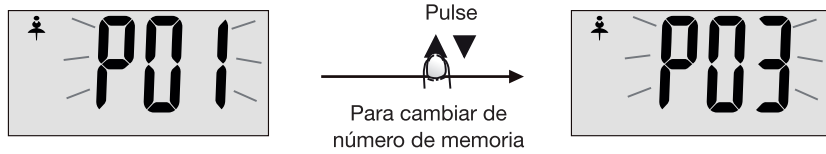


### NOTAS:

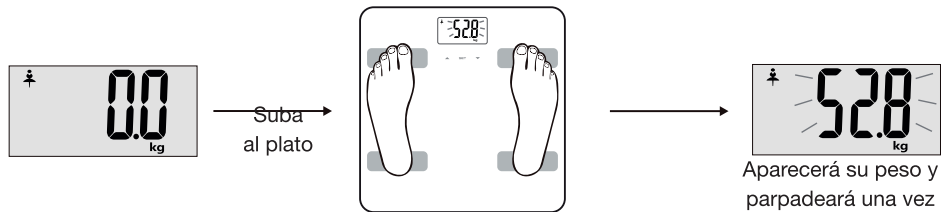
- Al ajustar los parámetros, si no pulsa ningún botón durante **6 segundos**, los parámetros ya ajustados previamente se guardarán automáticamente y la pantalla mostrará «0,0 kg».
- Si la pantalla muestra «0,0 kg» al ajustar los parámetros, pulse el botón **SET** durante **3 segundos** para volver al modo de ajuste y realizar un nuevo ajuste de los parámetros (número de memoria, sexo, altura y edad).

## Medida

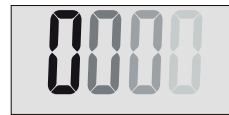
- Pulse el botón **SET**. La báscula de bioimpedancia se enciende con la última memoria seleccionada.
- Use los botones ▲ y ▼ para cambiar de usuario (número de memoria).



- Después, pulse el plato con el pie: cuando la pantalla muestre «0,0 kg», puede subirse al plato. (**Observación:** sus dos pies deben estar en contacto con los electrodos, de lo contrario, no se podrá medir la masa grasa).

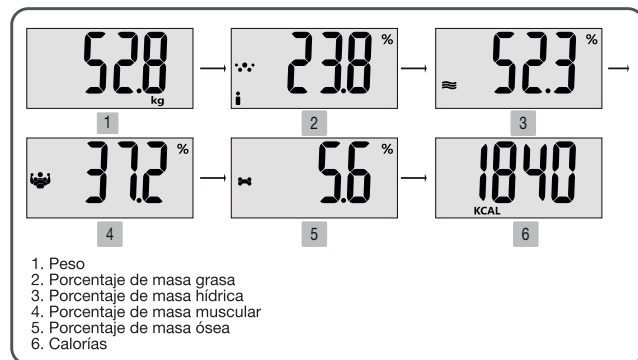


Espere a que las cifras se estabilicen



Después, el electrodoméstico hace las mediciones...

... Y muestra los resultados medidos 3 veces y los guarda.

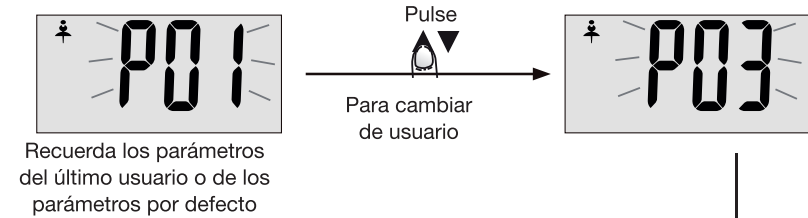


La báscula de bioimpedancia se apaga tras unos segundos.

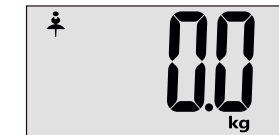
Los resultados del usuario aparecerán de nuevo como referencia en la próxima medida.

## Recordatorio de los resultados

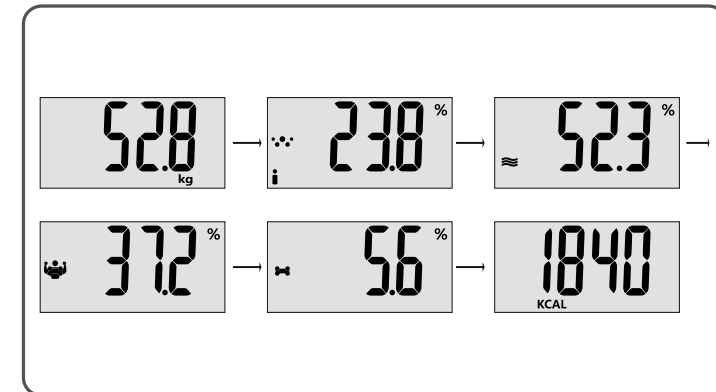
- Pulse el botón **SET** para encender la báscula de bioimpedancia.



Espere 6 segundos o pulse el plato



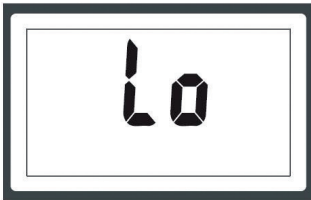
Pulse el botón para pasar al modo recordatorio



La pantalla mostrará sucesivamente los últimos parámetros guardados del usuario. Pulse ▲ ▼ para pasar rápidamente al parámetro siguiente.

Los resultados pasarán 3 veces y, después, el electrodoméstico se apagará automáticamente.

## mensajes de error



### Indicación de pilas gastadas

Sustituya las pilas por unas nuevas con características idénticas a las originales.



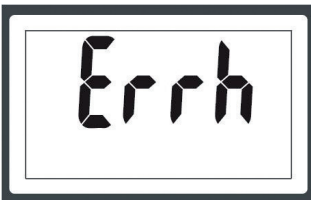
### Indicación de sobrecarga

Se ha superado el peso máximo aceptado por la báscula de bioimpedancia. Baje del plato para evitar dañar el electrodoméstico.



### Indicación de masa grasa insuficiente

El porcentaje de masa grasa es demasiado bajo.



### Indicación de masa grasa demasiado elevada

El porcentaje de masa grasa es demasiado elevado.



### Error posible

Repita la medición para obtener un resultado correcto.

Sie haben sich für ein Produkt der Marke Essentiel b entschieden, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir legen ganz besonderen Wert auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und das **DESIGN** unserer Produkte.

Wir hoffen, dass Sie diese Körperfettwaage Sie rundum zufriedenstellt.

## Ihr Produkt

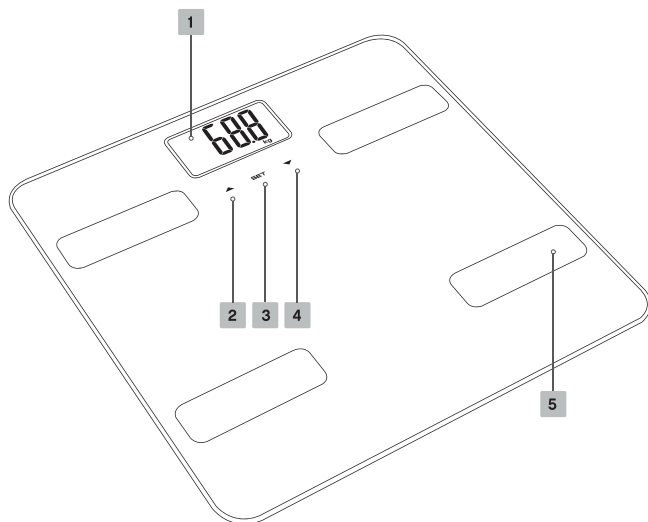
### Verpackungsinhalt

- 1 Körperfettwaage
- 2 Batterien AAA 1,5 V
- 1 Bedienungsanleitung

### Kenndaten

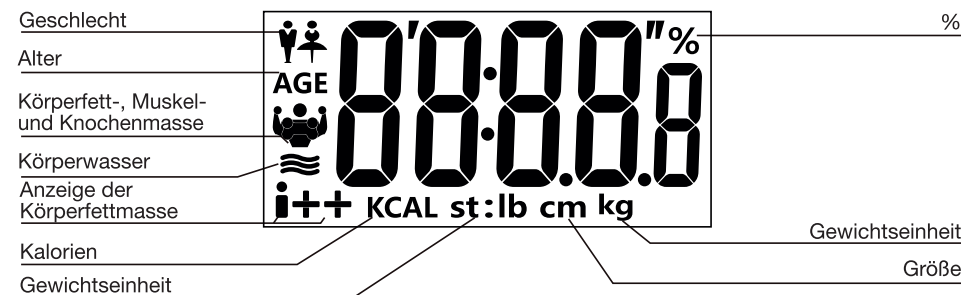
- Maximalgewicht: 150 kg
- Teilung 100 g / 1 kcal
- LCD-Bildschirm: 74 x 40 mm
- Höhe der Zahlen: 30 mm
- Maßeinheiten: kg/lb
- Wiegefläche aus Glas mit 22 mm Durchmesser
- Benötigt 2 AAA-Batterien à 1,5 V
- Automatische Einschaltung bei Betreten der Waage oder durch Drücken der Einstelltaste
- Automatische Abschaltung
- Anteil der Muskelmasse
- Anteil der Körperfettmasse
- Anteil des Körperwassers
- Anteil der Knochenmasse
- Überlastungsanzeige
- Batteriestandsanzeige
- 4 rutschfeste Füße
- 12 Anwenderspeicher
- Abmessungen (L x H x B): 302 x 22 x 302 mm

### Beschreibung des Geräts



1	LCD-Bildschirm
2	Taste +
3	Einstelltaste
4	Taste -
5	Sensoren x 4

### Beschreibung des Anzeigebildschirms





### Funktionen der Tasten

**SET** : Einstelltaste. Schaltet das Gerät ein und zeigt die Einstellungen an.

▲ : Erhöht den Wert bei jedem Druck um eine Einheit.  
Durch Gedrückthalten der Taste werden die Werte schneller erhöht.

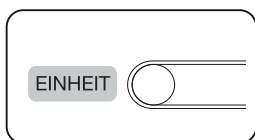
▼ : Senkt den Wert bei jedem Druck um eine Einheit.  
Durch Gedrückthalten der Taste werden die Werte schneller gesenkt.

### Einstellung der Benutzerdaten

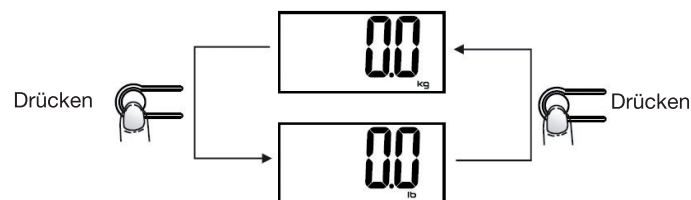
Benutzerdaten	Einstellungen
Anzahl der Speicherplätze	12 Speicherplatznummern
Geschlecht	Männlich  , Weiblich 
Größe	von 1 m bis 2,50 m (100 bis 250 cm)
Alter	von 10 bis 100 Jahre

## Vor dem ersten Gebrauch

### Wahl der Maßeinheit



Sie haben die Möglichkeit, die Maßeinheit für Ihr Gewicht zu ändern. Sie können zwischen **Kilogramm** (kg) und **Pfund** (lb oder st-lb) wählen<sup>1</sup>. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie dann die Taste auf der Rückseite des Geräts (siehe nebenstehende Abbildung): das Display zeigt die gewählte Maßeinheit an. Drücken Sie erneut, um die Maßeinheit zu ändern.

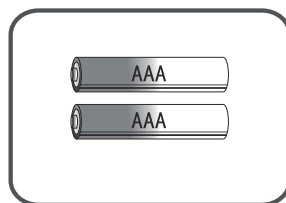


#### Hinweis:

- Wenn Sie Kilogramm wählen, wird die Größeneinheit automatisch auf Zentimeter (cm) eingestellt.
- Wenn Sie Pfund wählen (lb oder st-lb), wird die Größeneinheit automatisch auf Fuß/Zoll eingestellt<sup>2</sup>.

### Einlegen / Wechseln der Batterien

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Waage.
2. Entnehmen Sie die leeren Batterien.
3. Legen Sie zwei neue AAA 1,5 V Batterien ein und achten Sie dabei auf die Polarität.



- Verwenden Sie ausschließlich den in dieser Anleitung angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie leere und auslaufende Batterien.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.

1 1ritisches Pfund = rund 453 Gramm. 1 Stone = 14 Pfund = 6,350 Kilogramm  
 2 1 Fuß = rund 30 cm oder 12 Zoll. 1 Zoll = 2,54 cm.

## Wissenswerte Informationen

### 1) Der Körperfettanteil

Der Körperfettanteil ist der Prozentsatz des Gesamtgewichts, der auf das Körperfett entfällt. Der Körperfettanteil wird nur für Erwachsene im Alter von 18 bis 65 Jahren bestimmt und schließt folgende Personen aus: sehr junge oder alte Menschen, schwangere und stillende Mütter, sehr muskulöse Menschen oder Hochleistungssportler, sehr große oder sehr kleine Menschen und Menschen mit Amputationen. Der ideale Körperfettanteil variiert je nach Alter und Geschlecht. Allen Personen, deren Werte nicht im Normalbereich liegen, wird empfohlen, sich professionellen Rat bei einem Arzt oder Ernährungsberater einzuholen.

#### Warum ist es sinnvoll, den Fettanteil im Körper zu bestimmen?

Das Gesamtgewicht gibt Aufschluss darüber, ob eine Person übergewichtig ist oder nicht. Die Gewichtsveränderung allein sagt jedoch nichts darüber aus, ob es sich um eine Veränderung der Fett- oder der Muskelmasse handelt. Für eine gesunde Gewichtsabnahme sollte im Idealfall die Muskelmasse beibehalten und nur die Fettmasse reduziert werden. Die Kontrolle des Körperfettanteils ist daher ein wichtiger Schritt, um das Gewicht im Blick zu behalten und gesund zu leben.

Sie können sich hierbei nach folgender Tabelle richten. Aufgrund der individuellen Unterschiede, die es zwischen Personen geben kann, sind die Werte in dieser Tabelle lediglich als Richtwerte zu verstehen.

Tabelle zum Fettanteil im Körper

Alter	Frau				
	≤ 30 Jahre	≤16 %	16,1 - 20,5 %	20,6 - 25 %	25,1 - 30,5 %
> 30 Jahre	≤ 20 %	20,1 - 25 %	25,1 - 30 %	30,1 - 35,5 %	>35,5 %
Anzeige auf dem Bildschirm	Deutlich unter der Norm	Unter der Norm	Normal	Über der Norm	Deutlich über der Norm
	i--	i-	i	i+	i++

Alter	Mann				
	≤ 30 Jahre	≤11 %	11,1 - 15,5 %	15,6 - 20 %	20,1 - 24,5 %
> 30 Jahre	≤15 %	15,1 - 19,5 %	19,6 - 24 %	24,1 - 28,5 %	>28,5 %
Anzeige auf dem Bildschirm	Deutlich unter der Norm	Unter der Norm	Normal	Über der Norm	Deutlich über der Norm
	i--	i-	i	i+	i++

Hinweis: Der von der Körperfettwaage berechnete Körperfettanteil ist ein approximativer Wert, der von Ihrem tatsächlichen Fettanteil abweichen kann. Es existieren präzise medizinische Methoden zur exakten Berechnung der Körperfettmasse. Fragen Sie Ihren Arzt um Rat.

## 2) Der Körperwasseranteil

Der Körperwasseranteil ist der Prozentsatz des Gesamtgewichts, der auf Flüssigkeiten im Körper entfällt. Der Körper eines gesunden Menschen besteht zu etwa 50 bis 70 % aus Wasser. Wasser spielt eine wesentliche Rolle bei vielen Vorgängen im menschlichen Körper und ist sowohl in Zellen, Geweben als auch Organen vorhanden. Der ideale Wasseranteil im Körper variiert nach Alter und Geschlecht.

### Warum ist es sinnvoll, den Wasseranteil im Körper zu bestimmen?

Ein gesunder Wasseranteil im Körper deutet auf ein gutes Funktionieren der körperlichen Vorgänge hin und reduziert das Risiko gesundheitlicher Probleme. Der Wassergehalt im Körper variiert je nachdem, wie viel Wasser getrunken oder durch Transpiration verloren wurde. Für präzisere Ergebnisse messen Sie Ihren Wasseranteil vorzugsweise am frühen Abend, vor dem Abendessen, wenn Ihr Wassergehalt am stabilsten ist. Es wird nicht empfohlen, den Wasseranteil nach dem morgendlichen Aufstehen, nach dem Sport oder nach dem Baden zu messen, da es unter diesen Umständen zu einer Dehydrierung oder ungünstigen Flüssigkeitsverteilung im Körper kommen kann. Warten Sie in diesem Fall, bis sich die Flüssigkeit unter der Wirkung der Schwerkraft gleichmäßiger verteilt.

Faktoren, die einen Einfluss auf den körperlichen Wassergehalt haben, sind Schlaf, körperliche Aktivität und die Aufnahme von Nahrungsmitteln und Getränken.

### Tabelle zum Wasseranteil im Körper

Der Körperwasseranteil (in %) bewegt sich normalerweise innerhalb folgender Bereiche:

Frau			
Alter	Ungenügend	Gut	Sehr gut
< 40 Jahre	> 45 %	45-60 %	> 60 %
40-60 Jahre	> 43,5 %	43,5-58,5 %	58,5 %
> 60 Jahre	> 42 %	42-57 %	57 %

Mann			
Alter	Ungenügend	Gut	Sehr gut
< 40 Jahre	> 50 %	50-65 %	> 65 %
40-60 Jahre	> 48,5 %	48,5-63,5 %	63,5 %
> 60 Jahre	> 47 %	47-62 %	62 %

## 3) Die Muskelmasse

Der Anteil an Muskelmasse ist der Prozentsatz des Gesamtgewichts, der auf Muskeln entfällt. Muskeln wandeln Nährstoffe in mechanische Energie um und halten die Körpertemperatur aufrecht. Sie sind die Grundlage für unsere körperliche Kondition.

### Warum ist es sinnvoll, den Muskelanteil im Körper zu bestimmen?

Die Kontrolle der Muskelmasse ist besonders wichtig für Menschen mit Gewichtsproblemen. Der Körper braucht Muskeln, um überschüssige Energiereserven abzubauen. Eine effektive und dauerhafte Gewichtsabnahme muss daher mit einem Aufbau der Muskeln einhergehen.

## 4) Die Knochenmasse

Der Knochenanteil ist der Prozentsatz des Gesamtgewichts, der auf die Knochen des Skeletts entfällt. Der Knochenaufbau beginnt im Kindes- und Jugendalter. In dieser Zeit ist eine ausreichende Kalziumzufuhr von großer Bedeutung. Nachdem die Knochenmasse um das 25. Lebensjahr ein Optimum erreicht, bleibt sie etwa zehn Jahre lang konstant, bevor sie wieder abnimmt.

Bei Männern ist der Knochenverlust anschließend linear und von geringer Intensität, in der Größenordnung von 0,5 % pro Jahr. Bei Frauen beschleunigt er sich jedoch in den Wechseljahren aufgrund des Östrogenmangels für 2 bis 3 Jahre auf 3 bis 5 % und beläuft sich im darauffolgenden Jahrzehnt auf 1 bis 2 %.

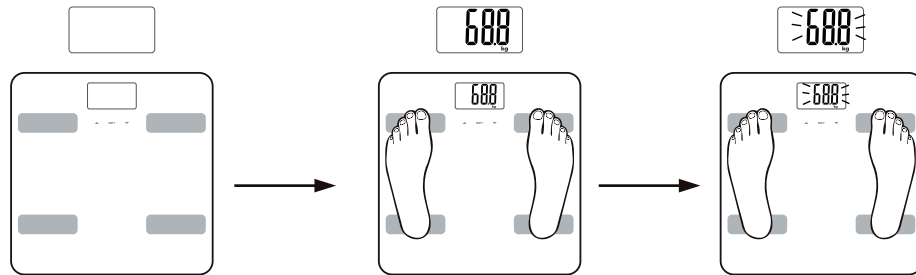
Osteoporose ist eine Form des beschleunigten Knochenabbaus. Es existieren zwar Behandlungsmöglichkeiten, aber das beste Mittel bleibt die Prävention durch eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung.

### Tipps für den Gebrauch

- Warten Sie morgens nach dem Aufstehen ca. 15 Minuten, bevor Sie eine Messung vornehmen, damit sich das Wasser im Körper verteilen kann.
- Warten Sie nach einer körperlich anstrengenden Betätigung einige Stunden, bevor Sie eine Messung vornehmen.
- Stehen Sie gerade und bewegen Sie sich nicht während der Messung.
- Die Messung sollte immer barfuß erfolgen; die Fußsohlen dürfen jedoch leicht feucht sein. Bitte beachten Sie, dass Messungen mit völlig trockenen Füßen nicht zu zufriedenstellenden Ergebnissen führen.
- Beachten Sie außerdem, dass die Ergebnisse bei folgenden Personengruppen möglicherweise nicht aussagekräftig sind: bei Hochleistungssportlern, bei Personen mit Fieber, bei Dialyse-Patienten, bei Personen mit Ödemen oder Osteoporose, bei Menschen unter kardiovaskulärer medizinischer Behandlung oder bei Personen, die gefäßerweiternde oder gefäßverengende Medikamente einnehmen.

## Nutzung der Personenwaage

### Wiegefunktion



1. Stellen Sie die Waage aus Gründen der Sicherheit und Genauigkeit auf eine ebene und stabile Fläche.
2. Steigen Sie vorsichtig auf die Wiegefläche und stehen Sie still, bis sich die Zahlen stabilisieren.
3. Die Zahlen blinken erst und leuchten dann konstant. Steigen Sie von der Waage herunter. Die Waage schaltet sich anschließend automatisch aus.

## Nutzung der Körperfettwaage

### Konfiguration der Einstellungen

Vor der ersten Nutzung ist es notwendig, Ihre persönlichen Daten festzulegen. Führen Sie hierzu folgende Schritte aus:

#### 1. Auswahl einer Speicherplatznummer

Sie können die persönlichen Daten von bis zu 12 Benutzern festlegen.

- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie auf die Taste **SET** drücken, um das Konfigurationsmenü aufzurufen. Die Speicherplatznummer blinkt.
- Drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**, um eine Speicherplatznummer zu wählen.



- Bestätigen Sie Ihre Wahl, indem Sie auf die Taste **SET** drücken. Dies führt Sie zur nächsten Einstellung.

#### 2. Einstellung des Geschlechts

- Drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**, um aus folgenden Optionen zu wählen: Mann  oder Frau .



- Bestätigen Sie Ihre Wahl, indem Sie auf die Taste **SET** drücken. Dies führt Sie zur nächsten Einstellung.

#### 3. Einstellung der Größe

- Drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**, um die Größe einzustellen (zwischen 100 und 250 cm):



- Bestätigen Sie Ihre Wahl, indem Sie auf die Taste **SET** drücken. Dies führt Sie zur nächsten Einstellung.

#### 4. Einstellung des Alters

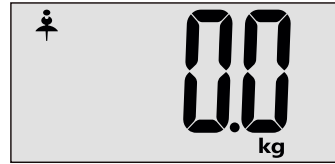
- Drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**, um das Alter einzustellen (zwischen 10 und 100 Jahre):





## 5. Speichern

- Tippen Sie die Trittpläche an. Das Display zeigt „0,0 kg,, an. Anschließend schaltet sich die Körperfettwaage nach einigen Sekunden aus.



### HINWEISE:

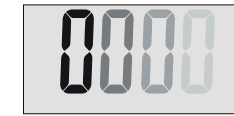
- Wenn Sie bei der Konfiguration der Einstellungen **6 Sekunden lang** keine Taste drücken, werden die bereits eingestellten Parameter automatisch gespeichert und im Display erscheint die Anzeige „0,0 kg,,.
- Wenn das Display während der Konfiguration der Einstellungen „0,0 kg“ anzeigt, halten Sie die **SET**-Taste **3 Sekunden lang** gedrückt, um in den Einstellmodus zurückzukehren und die Einstellungen (Speicherplatznummer, Geschlecht, Größe und Alter) erneut einzugeben.

### Messung

- Drücken Sie **SET**. Die Körperfettwaage schaltet sich mit der zuletzt verwendeten Speicherplatznummer ein.
- Verwenden Sie die Tasten **▲** und **▼**, um den Benutzer (Speicherplatznummer) zu ändern.

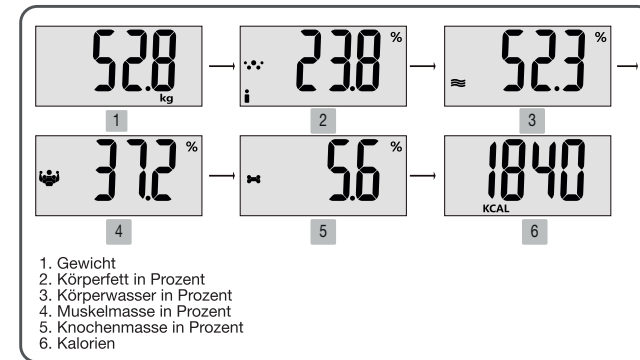


- Tippen Sie dann mit dem Fuß auf die Trittpläche: sobald das Display „0,0 kg,, anzeigt, können Sie sich auf die Waage stellen. (**Hinweis:** beide Füße müssen Kontakt mit den Elektroden haben, sonst kann die Körperfettmasse nicht gemessen werden).



Dann beginnt das Gerät mit den Messungen...

... Es zeigt dann die 3 Mal gemessenen Ergebnisse an und speichert diese.



Die Körperfettwaage schaltet sich nach einigen Sekunden aus.

Die letzten Ergebnisse des Benutzers werden bei der nächsten Messung erneut angezeigt.

## Wiederaufruf der Ergebnisse

- Drücken Sie die Taste **SET**, um die Körperfettwaage einzuschalten.

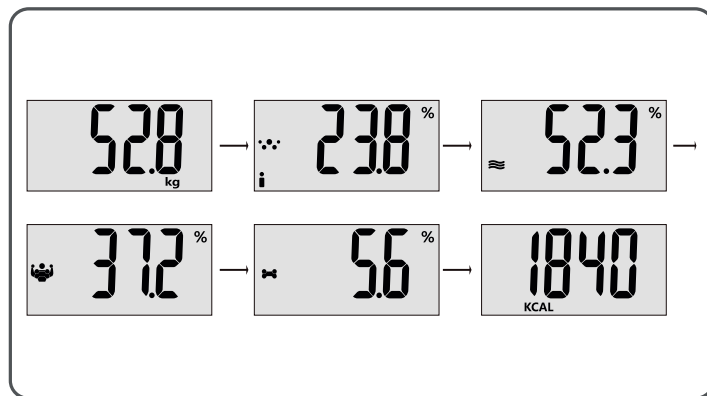


Anzeige der Einstellungen des letzten Benutzers oder der Standardeinstellungen

Warten Sie 6 Sekunden oder tippen Sie die Trittfläche an



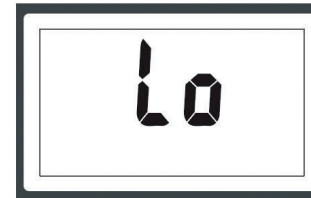
Drücken Sie die Taste um in den Wiederaufruf-Modus zu wechseln



Das Display zeigt nacheinander die zuletzt gespeicherten Ergebnisse des Benutzers an. Drücken Sie auf , um schneller zum nächsten Ergebnis überzugehen.

Die Ergebnisse werden 3 Mal durchlaufen, dann schaltet sich das Gerät automatisch aus.

## Fehlermeldungen



### Anzeige bei niedrigem Batteriestand

Bitte legen Sie neue Batterien des gleichen Typs wie die Originalbatterien ein.



### Anzeige bei Überlastung

Das maximal zulässige Gewicht der Körperfettwaage wurde überschritten. Bitte steigen Sie von der Waage, um mögliche Schäden am Produkt zu vermeiden.



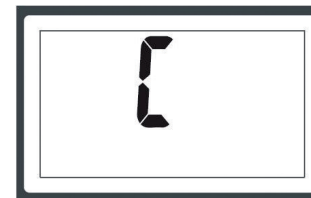
### Anzeige bei zu niedrigem Körperfettanteil

Der prozentuale Körperfettanteil ist zu gering.



### Anzeige bei zu hohem Körperfettanteil

Der prozentuale Körperfettanteil ist zu hoch.



### Möglicher Fehler

Bitte messen Sie erneut, um ein korrektes Ergebnis zu erhalten.

U hebt een product van het merk Essentieel b gekocht en we danken u daarvoor. Wij besteden veel zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten. Wij hopen dat deze personenweegschaal met impedantiemeter volledig aan uw verwachtingen voldoet.

## uw product

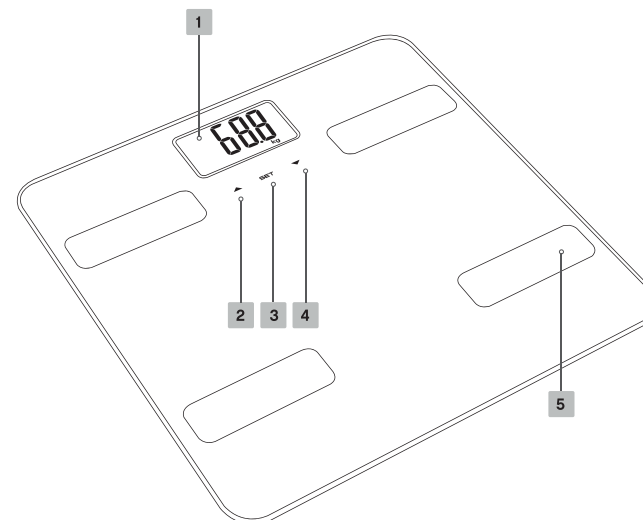
### Inhoud van de doos

- 1 personenweegschaal met impedantiemeter
- 2 batterijen AAA van 1,5 V
- 1 gebruiksaanwijzing

### Technische kenmerken

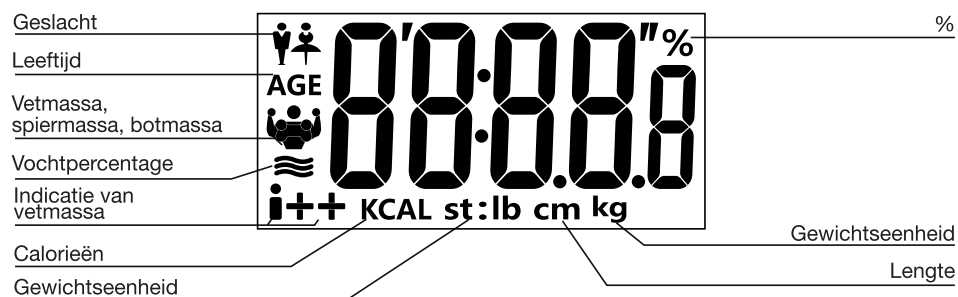
- Maximaal gewicht: 150 kg
- Schaalverdeling 100 g / 1 kcal
- Lcd-scherm: 74 x 40 mm
- Hoogte van de cijfers: 30 mm
- Meeteenheid: kg/lb
- Glazen plateau van 22 mm
- Werkt op 2 AAA batterijen van 1,5 V
- Automatisch te activeren door te drukken met de voeten of op de insteltoets te drukken
- Automatische uitschakeling
- Spiermassapercentage
- Vetmassapercentage
- Vochtpercentage
- Botmassapercentage
- Overbelastingsindicator
- 'Lege batterij'-indicator
- 4 antislipnoppen
- Geheugen voor 12 gebruikers
- Afmetingen (L x H x B): 302 x 22 x 302 mm

### Beschrijving van het apparaat



1	LCD-scherm
2	Knop +
3	Insteltoets
4	Knop -
5	4 sensors

## Beschrijving van het weergavescherm



## Funcies van de toetsen

**SET** : Insteltoets. Zet het apparaat in en scolt langs de instellingen.

▲ : Verhoogt de waarde van een eenheid met elke druk.  
Door deze toets ingedrukt te houden, kunt u de waarde snel verhogen.

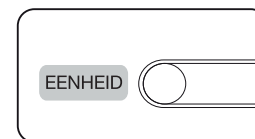
▼ : Verlaagt de waarde van een eenheid met elke druk.  
Door deze toets ingedrukt te houden, kunt u de waarde snel verlagen.

## Instellen van de gebruikersgegevens

Gegevens van de gebruiker	Instelwaarden
Nummer van het geheugen	12 geheugens
Geslacht	Man  , vrouw 
Lengte	1 meter tot 2.50 meter (100 tot 250 cm)
Leeftijd	10 tot 100 jaar

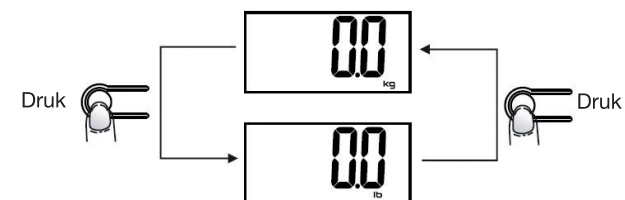
## voor het eerste gebruik

### Keuze van de meeteenheid



U kunt de meeteenheid van uw gewicht wijzigen. U kunt kiezen tussen **kilogram (kg)** en Engelse **pond (lb of st-lb)**<sup>1</sup>.

Zet het apparaat aan en druk vervolgens op de knop aan de achterkant van het apparaat (zie de afbeelding hiernaast). Het scherm toont nu de gekozen eenheid. Druk opnieuw om een andere eenheid te selecteren.

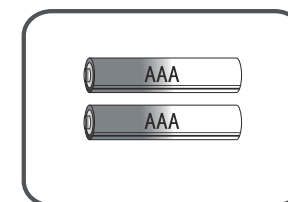


### Opmerking:

- Wanneer u de kilogram kiest, is de standaardeenheid voor lengte de centimeter (cm).
- Wanneer u de Engelse pond kiest (lb of st-lb), is de standaardeenheid voor lengte de foot/de inch<sup>2</sup>.

## De batterijen installeren/vervangen

1. Open de deksel van het batterijvak, onder de impedantiemeter.
2. Verwijder de lege batterijen.
3. Vervang ze door twee nieuwe AAA-batterijen van 1,5 V, rekening houdend met de polariteit.



- ! Gebruik uitsluitend batterijen van het type dat vermeld staat in deze handleiding.
- Vervang de batterijen als ze op zijn of lekken.
  - Verwijder de batterijen als u het apparaat lange tijd niet gebruikt.

- 1 1 Engelse pond = ongeveer 453 gram. 1 stone = 14 Engelse pond = 6,350 kilogram
- 2 1 foot = ongeveer 30 cm of 12 inch. 1 inch = 2,54 cm.

## wat u moet weten

### 1) De vetmassa

De vetmassa is het percentage van het totale gewicht dat uit vetweefsel bestaat. De berekening van de vetmassa is alleen betrouwbaar bij volwassenen van 18 tot 65 jaar en niet bij zeer jonge of zeer oude mensen, zwangere vrouwen en vrouwen die borstvoeding geven, zeer gespierde mensen, topsporters, mensen met een zeer grote of kleine lichaamslengte en mensen bij wie een ledemaat is geamputeerd. De ideale vetmassa varieert naargelang de leeftijd en het gewicht. Voor iedereen die buiten de normale zone valt, kan een controle worden aangevraagd bij een arts, voedingsdeskundige of diëtist.

#### Waarom is het nuttig om het vetpercentage in het lichaam te berekenen?

Het totale gewicht geeft aan of iemand al dan niet te zwaar is, maar bij veranderingen in het gewicht kan er sprake zijn van een verandering van de vetmassa of de spiermassa. Om uw gewicht te beheersen, kunt u het beste uw spiermassa behouden terwijl u vetmassa verliest. Het controleren van het vetpercentage is dus een belangrijke stap om uw gewicht optimaal te beheersen en gezond te blijven.

U kunt de volgende tabel raadplegen. Vanwege de verschillen die tussen individuen bestaan, wordt deze tabel alleen ter indicatie gegeven.

#### Tabel met vetpercentages

Leeftijd	Vrouw				
≤ 30 jaar	≤16%	16,1 - 20,5%	20,6 - 25%	25,1 - 30,5%	>30,5%
> 30 jaar	≤ 20%	20,1 - 25%	25,1 - 30%	30,1 - 35,5%	>35,5%
Weergave op het scherm	Veel te laag	Te laag	Normaal	Hoger dan normaal	Veel hoger dan normaal
	i--	i-	i	i+	i++

Leeftijd	Man				
≤ 30 jaar	≤11%	11,1 - 15,5%	15,6 - 20%	20,1 - 24,5%	>24,5%
> 30 jaar	≤15%	15,1 - 19,5%	19,6 - 24%	24,1 - 28,5%	>28,5%
Weergave op het scherm	Veel te laag	Te laag	Normaal	Hoger dan normaal	Veel hoger dan normaal
	i--	i-	i	i+	i++

Opmerking: het vetpercentage dat door de impedantiemeter wordt berekend, is slechts een benadering van uw werkelijke vetmassa. Er bestaan nauwkeurige medische methoden om uw vetmassa te berekenen. Raadpleeg uw arts.

## 2) Het vochtpercentage

Het vochtpercentage is het percentage van het totale gewicht dat uit vocht bestaat. Het lichaam van een gezond individu bestaat voor ongeveer 50 tot 70% uit water. Water speelt een essentiële rol bij tal van functies in het menselijk lichaam en is vooral aanwezig in de cellen, de weefsels en de organen. Het ideale vochtpercentage varieert naargelang de leeftijd en het gewicht van de persoon.

#### Waarom is het nuttig om het vochtpercentage in het lichaam te berekenen?

Een goed vochtpercentage geeft aan dat het lichaam goed werkt en vermindert het risico dat er gezondheidsproblemen ontstaan. Het vochtpercentage is afhankelijk van uw hydratationiveau (de hoeveelheid water die u hebt gedronken of hebt verloren door te zweten). Voor meer precisie kunt u het vochtpercentage het beste aan het begin van de avond meten, vóór de avondmaaltijd, wanneer uw hydratationiveau het meest stabiel is. Verder wordt afgeraden om uw vochtpercentage 's ochtends na het opstaan, na het sporten of na het douchen te meten; er is dan sprake van dehydratie en een onevenwichtige verdeling van de vloeistof in uw lichaam. Wacht in dit geval tot de vloeistof zich weer gelijkmatig heeft verspreid onder invloed van de zwaartekracht.

Factoren die invloed hebben op het vochtpercentage zijn slaap, sporten, eten en drinken.

#### Tabel met vochtpercentages

Het vochtpercentage (in %) in het lichaam is normaal gesproken als volgt:

Vrouw			
Leeftijd	Slecht	Goed	Zeer goed
< 40 jaar	> 45%	45-60%	> 60%
40-60 jaar	> 43,5%	43,5-58,5%	58,5%
> 60 jaar	> 42%	42-57%	57%

Man			
Leeftijd	Slecht	Goed	Zeer goed
< 40 jaar	> 50%	50-65%	> 65%
40-60 jaar	> 48,5%	48,5-63,5%	63,5%
> 60 jaar	> 47%	47-62%	62%

### 3) De spiermassa

De spiermassa is het percentage van het totale gewicht dat uit spieren bestaat. De spieren zetten voedsel om in mechanische energie en houden de lichaamstemperatuur op peil. Ze staan aan de basis van onze lichamelijke conditie.

#### Waarom is het nuttig om het percentage spiermassa in het lichaam te berekenen?

Het controleren van de spiermassa is met name belangrijk voor mensen met gewichtsproblemen. Het lichaam heeft spieren nodig om overtollige energie te verbruiken en effectief en duurzaam gewichtsverlies moet gepaard gaan met de opbouw van spieren.

### 4) De botmassa

De botmassa is het gedeelte van het lichaamsgewicht dat uit de botten van het skelet bestaat. De botopbouw begint in de kindertijd en de adolescentie, dus het is belangrijk om in deze levensfasen voldoende calcium binnen te krijgen. De maximale botopbouw wordt bereikt op een leeftijd van ongeveer 25 jaar en blijft daarna ongeveer tien jaar constant voordat deze gaat afnemen.

Bij mannen verloopt het botverlies vervolgens lineair en geleidelijk, met ongeveer 0,5% per jaar. Maar bij vrouwen versnelt het in de menopauze vanwege oestrogeentekort. Bij hen bedraagt het botverlies gedurende 2 tot 3 jaar 3 tot 5% en vervolgens 1 à 2% in de volgende tien jaar.

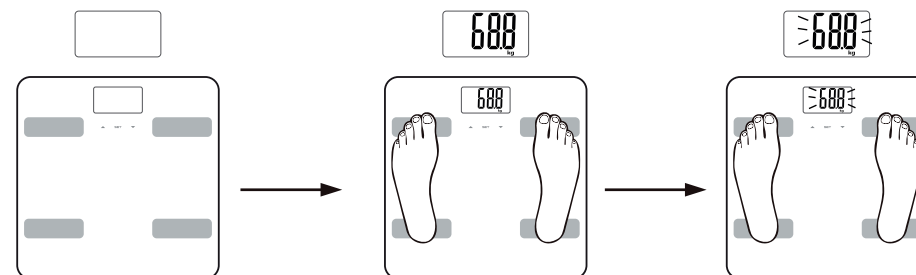
Osteoporose is versneld botverlies. Er zijn behandelingen mogelijk, maar de beste manier om deze aandoening te bestrijden is preventie in de vorm van een gevarieerde en evenwichtige voeding.

#### Gebruikstips

- Wacht 's ochtends na het opstaan ongeveer 15 minuten voordat u zich weegt, zodat het water zich goed door het lichaam kan verspreiden.
- Wacht na het sporten enkele uren voordat u zich weegt.
- Sta rechtop en beweeg niet terwijl u zich weegt.
- Weeg u altijd met blote voeten. Zorg dat de voetzolen licht vochtig zijn. Als u zich weegt terwijl uw voeten volledig droog zijn, kunnen de resultaten afwijken.
- De resultaten zijn mogelijk niet relevant in de volgende gevallen: bij topsporters, bij mensen met koorts, bij mensen die dialyseren, bij mensen met symptomen van oedeem of osteoporose, bij mensen die worden behandeld voor cardiovasculaire aandoeningen of die vaatverwijdende of vaatvernauwende medicijnen gebruiken.

## gebruik van de personenweegschaal

### Alleen wegen



1. Plaats de weegschaal op een vlakke en stabiele ondergrond vanwege de veiligheid en voor nauwkeurige metingen.
2. Ga voorzichtig op het plateau staan en blijf stilstaan totdat de cijfers niet meer veranderen.
3. De cijfers knipperen eerst en lichten vervolgens op zonder te knipperen. Stap van de weegschaal af. Deze wordt vervolgens automatisch uitgeschakeld.

## gebruik van de impedantiemeter

### Persoonlijke instellingen

Voordat u de impedantiemeter voor het eerst gebruikt, moet u uw persoonlijke gegevens invoeren. Volg hiertoe de volgende stappen:

#### 1. Selectie van een geheugennummer

U kunt de persoonlijke gegevens van 12 gebruikers opslaan.

- Zet het apparaat aan door op de toets **SET** te drukken, u gaat dan naar het configuratiemenu. Het geheugennummer knippert.
- Druk op de toets **▲** of **▼** om een geheugennummer te selecteren.



- Bevestig uw keuze door op de toets **SET** te drukken, u gaat dan naar de volgende instelling.

## 2. Selectie van het geslacht

- Druk op de toets ▲ of ▼ om te kiezen: man  of vrouw .



- Bevestig uw keuze door op de toets **SET** te drukken, u gaat dan naar de volgende instelling.

## 3. Instellen van de lichaamslengte

- Druk op de toets ▲ of ▼ om de lichaamslengte in te stellen (tussen 100 en 250 cm):



- Bevestig uw keuze door op de toets **SET** te drukken, u gaat dan naar de volgende instelling.

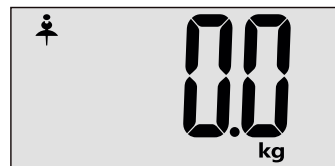
## 4. Selectie van de leeftijd

- Druk op de toets ▲ of ▼ om de leeftijd in te stellen (tussen 10 en 100 jaar):



## 5. Registratie

- Geef een tikje op het plateau. Het scherm toont '0,0 kg' en vervolgens gaat de impedantiemeter na enkele seconden uit.



### OPMERKINGEN:

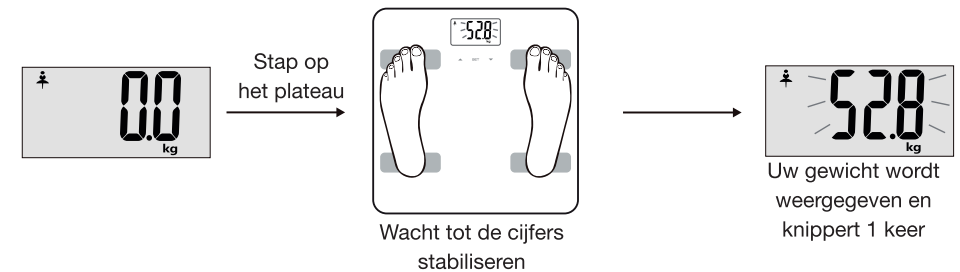
- Als u tijdens het instellen gedurende **6 seconden** op geen enkele toets drukt, worden de al ingevoerde instellingen automatisch opgeslagen en toont het scherm '0,0 kg'.
- Als het scherm tijdens het instellen '0,0 kg' weergeeft, druk dan gedurende **3 seconden** op de toets **SET** om terug te keren naar de instellingen en de parameters opnieuw in te voeren (geheugennummer, geslacht, lengte en leeftijd).

## Meten

- Druk op de toets **SET**. De impedantiemeter licht op en toont het laatst geselecteerde geheugen.
- Gebruik de toetsen ▲ en ▼ om een andere gebruiker (ander geheugennummer) te kiezen.

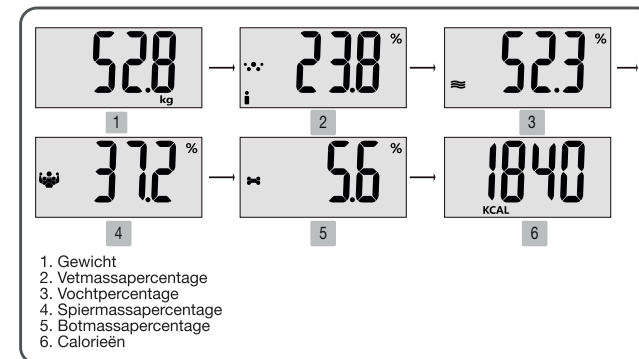


- Geef vervolgens met uw voet een tikje op het plateau: wanneer het scherm '0,0 kg' aangeeft, kunt u op het plateau stappen. (**Opmerking:** uw voeten moeten allebei in contact staan met de elektroden, anders kan de vetmassa niet worden berekend).



Vervolgens voert het apparaat metingen uit ...

... En toont de meetresultaten 3 keer, waarna ze worden geregistreerd.



- Gewicht
- Vetmassapercentage
- Vochtpercentage
- Spiersmassapercentage
- Botmassapercentage
- Calorieën

De impedantiemeter gaat na enkele seconden uit.

De resultaten van de gebruiker verschijnen opnieuw ter herinnering bij de volgende meting.

## Geregisteerde resultaten raadplegen

- Druk op de toets **SET** om de impedantiemeter aan te zetten.

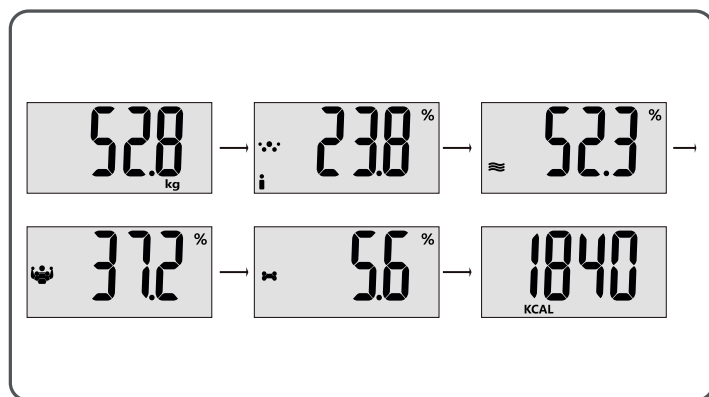


Geregisteerde instellingen van de laatste gebruiker of de standaardinstellingen

Wacht 6 seconden of geef een tikje op het plateau



Druk op de toets om naar de geregisteerde gegevens te gaan



Het scherm toont de laatst geregisteerde parameters van de gebruiker achter elkaar. Druk op om snel naar de volgende parameter te gaan.

De resultaten worden 3 keer weergegeven, waarna het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld.

## Foutmeldingen



### Batterijen bijna leeg

Vervang de batterijen door nieuwe met dezelfde kenmerken als de oorspronkelijke batterijen.



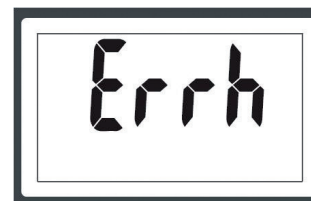
### Indicatie van overbelasting

Het maximale gewicht dat de impedantiemeter toelaat, is overschreden. Stap van het apparaat af om het niet te beschadigen.



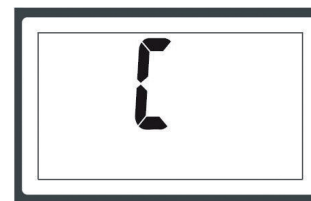
### Te lage vetmassa

Het vetmassapercentage is te laag.



### Te hoge vetmassa

Het vetmassapercentage is te hoog.



### Mogelijke fout

Voer de meting opnieuw uit om het juiste resultaat te krijgen.



Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



#### Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

#### Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

#### Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

#### Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektroniksrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

#### Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of verkooppunten stellen inzamelstelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



#### \* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

#### \* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

#### \* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

#### \* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

#### \* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Art. 8007958  
Ref. EIMP4

SERVICE RELATION CLIENTS /  
Customer Relations Department /  
Servicio de Atención al Cliente /  
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte  
CS 80137  
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. /  
Made in China / Fabricado en R.P.C. /  
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VR.

SOURCING & CREATION  
Avenue de la Motte  
59810 Lesquin - FRANCE

